





## The weather at major Swissair destinations

	27.6.84	MIN.	MAX.	
AMSTERDAM	10	10	18	Clear
BRUSSELS	7	10	18	Clear
BUCENSALES	2	10	18	Clear
CHICAGO	15	15	23	Clear
COPENHAGEN	12	14	19	Cloudy
FRANKFURT	8	10	18	Clear
GENEVA	9	10	18	Clear
Helsinki	13	15	23	Cloudy
HONGKONG	27	27	31	Clear
JOHANNESBURG	11	12	17	Clear
LINCOLN	16	16	25	Clear
LONDON	15	15	23	Clear
MADRID	16	16	24	Clear
MONTREAL	12	14	24	Cloudy
NEW YORK	18	18	27	Cloudy
OSLO	12	14	24	Cloudy
PARIS	18	18	24	Cloudy
RIO DE JANEIRO	15	15	24	Clear
SAO PAULO	18	18	24	Cloudy
STOCKHOLM	10	10	18	Clear
TOKYO	17	17	23	Cloudy
TORONTO	11	12	17	Clear
VIENNA	12	14	18	Clear
ZURICH	8	10	18	Clear

\*For the latest weather conditions contact Swissair.

Office in Israel:  
Tel Aviv 41, Ben Yehuda St. (03) 243350  
Jerusalem, 30 Jaffa St. (02) 225233  
Haifa, 2 Sea Road (04) 84655

## THE WEATHER

	Yesterday's Humidity	Yesterday's Min-Max	Today's Min-Max
Jerusalem	41	15-28	14-29
Golan	-	-	-
Nahariya	-	-	-
Sofa	46	17-28	17-28
Haifa Port	40	17-28	17-28
Tiberias	40	17-28	17-28
Nazareth	-	-	-
Atula	54	20-30	20-30
Shomron	50	18-29	18-29
Tel Aviv	55	22-27	22-27
B-C Airport	59	20-25	20-25
Jericho	33	23-35	23-35
Gaza	67	22-27	22-27
Beersheva	42	18-32	18-32
Eilat	15	24-41	24-41

## SOCIAL & PERSONAL

The Governor of New Mexico, Tony Anaya, and his party yesterday visited the Weizmann Institute of Science, where they met with Prof. Yisrael Dostrovsky and Prof. Meir Wilchek.

The German Ambassador, Niels Hansen, formally took over from Naftali Ram as president of the Tel Aviv-Jaffa Rotary club at a meeting of the club at the residence of the U.S. Ambassador and Mrs. Sam Lewis in Herzliya yesterday.

Haim Aharon, chairman, Aliya Department, Irwin Field, chairman UJA and Rabbi Richard Hirsch, co-chairman, Jewish Agency Aliya Committee, spoke at the opening of the AACI summer Drop-In Centre yesterday evening.

## ARRIVALS

MK Yitzhak Rabin, from the U.S., where he participated in a symposium on terror held in memory of Entebbe raid participant Yonatan Netanyahu and met with U.S. Secretary of State George Shultz.

## Knesset to reconvene

The Knesset is to reconvene in special session on Monday morning to consider five pending bills, dealing with financial matters.

The agenda includes the first reading of the bill to protect the assets of the public, and second and third readings of bills on benefits to discharged soldiers, on capital gains tax on land and on the local authorities, and an amendment to the income-tax ordinance.

## WELCOME TO ISRAEL

### Moshe Chaim Ariel Woolf

of Boston, Mass., USA and Jerusalem, Israel  
Born June 15, 1924, in Jerusalem — Bnt Mla, June 22, at the Hecht and Golan Synagogue, at the Hebrew University, Mt. Scopus (affording a most inspiring view of the Holy Temple Mount). The Mohai, Rabbi Yosef Weisberg of Jerusalem, The Sandak, Rabbi Louis Bernstein of Bayside, New York, Godparents: Rabbi and Mrs. Elliot Weissman of Jerusalem.  
Moshe's family and he became acquainted with some of the family.  
Your father, Rabbi Jeffrey Robert Woolf, a Lady Davis Scholar at The Hebrew University who obtained a doctorate at Yeshiva University, NYC, and is a doctoral candidate in Judaism at Harvard University.  
Your mother, Toby Bergstein Woolf of Bayside, New York. Your maternal grandparents: Jacob and Dora Bergstein of Bayside, New York. Mr. Bergstein is a prominent businessman and community leader. Your aunt (your mother's sister) who lives in Israel, is Judy Handler; her husband is Michael and your older brother is Avi, aged 2. Your paternal grandparents, Mr. Ralph Cohen and Betty Woolf Cohen of Newton, Mass. Betty is the widow of your grandfather, Dr. Abraham Irving Woolf of Newton, Mass. and Portland, Maine.  
Moshe Chaim! You are named for your great-grandmother, Anna R. Glosky Woolf, of Boston, Mass., and Portland, Maine, a prominent realtor and philanthropist. Her husband, your great grandfather was Dr. Joseph R. Woolf, a prominent physician and medical school professor. Dr. Woolf practiced medicine during 1936-7 in what was then Palestine, and was associated with the Hadassah Medical Center Hospital in Jerusalem.  
Moshe! You are a sabra and can trace your roots back to the Btu, 1882, on your father's side through Israel and Rebecca Collier Lipin, their daughter Fannie and her husband Shmuel Glosky. They all came to Jerusalem from Volkovich, Czarist Russia and all of them lived in Salem, Mass. and Portland, Maine at some time. They are buried in Israel.  
Moshe! Your great grand aunt is Ruth Glosky Langer, aged 70, a prominent businesswoman and philanthropist of Jerusalem.  
Again, Moshe Chaim Ariel Woolf! — Welcome to Israel — from all the family — the Langer Woolf Family Mizva Foundation, One Mapu Street, Jerusalem.

## The Foreign Press Association

wishes veteran member

## David Rubinger

All The Best For  
His Sixtieth Birthday!

May Your Cameras Keep Clicking.

Mazal Tov to Dr. and Mrs. Kenneth E. Bell

Long Beach, California

on your Silver Wedding Anniversary

With love, Carolyn, Jessica and Suzanne

## HOME NEWS

### Officers to receive big pay rise

By AVI TEMKIN  
Post Economic Reporter  
Regular Army personnel will receive wage increases of 9 to 24 per cent as a result of a cabinet decision, military sources told *The Jerusalem Post* yesterday.

The sources said that the largest wage increase will go to officers in combat units and to other personnel the Israel Defence Forces feels should have priority.

According to the sources, the IDF personnel will also receive the increases agreed upon by the Histadrut and the government for the public sector. These increases will total some 16 per cent in average annual terms. About 7.5 per cent more will be added to the IDF personnel for their further training fund (*keren hishtalmut*), which the IDF did not have until now.

The sources said that increases are necessary to get the manpower the IDF needs.

A comparison of the wages of regular army personnel with the average wage in the public sector, including government companies, shows that the wages of the soldiers have been eroded by some 18 per cent from 1978 to the first half of 1983, the source said.

### Jewish resistance in Holland recalled

By ERNIE MEYER  
Jerusalem Post Reporter

The largely unknown role of the approximately 2,000 Jews who fought the Nazis with the Dutch resistance during World War II was the subject of a ceremony yesterday at Yad Vashem.

Participants at the ceremony were told that the various underground movements in Holland, following the country's liberal tradition, did not differentiate between Jews and Gentiles in their ranks.

At least 162 Jewish underground fighters, it was revealed, were caught by the Germans and executed, and 77 took active part in "illegal" newspaper and radio work during the war. The Dutch government foundation that today pays pensions to needy surviving resistance members has 714 Jews on its roster.

These facts emerged from the ongoing research done privately by Jerusalem housewife Leeshia Rose, who as a young nurse in her native Holland was able to help many fellow Jews during her five years in the Resistance.

At the ceremony, which was attended by more than 100 people, she was awarded the Yad Vashem medal on the occasion of the publication of her book *The Tulips are Red*, (reviewed by *The Jerusalem Post* in March, 1979).

### France takes Euro soccer title

PARIS (AP). — France defeated Spain 2-0 to win the European soccer championship in Paris yesterday.

Michel Platini put France ahead in the 57th minute and Bruno Bellone scored the second goal in the last minute of the final to give France its first major soccer trophy.



Ezer Weizman visits Jerusalem's Mahane Yehuda marketplace yesterday with bodyguards. (Rahamim Israeli)

### 'Even Navon can't match Kessar's touch'

YEROHAM. — Yisrael Kessar, elected in municipal elections last October, but Elmekies himself says that does not necessarily mean that Yeroham has gone through a major change of heart.

### EYE-WITNESS Michael Eilan

crowds — often as he poked fun at himself. Kessar got down to political business. He responded sarcastically to Prime Minister Shamir, who in Tuesday night's election telecast hinted that the Histadrut shares the blame for inflation. "Nobody can cast aspersions on the Histadrut's behaviour during the last seven years," Kessar said. "If he wants to blame the Histadrut for the 400 per cent inflation, he is blaming every citizen, because the Histadrut is you and me."

Addressing a meeting of local Alignment activists, Kessar avoided rhetoric and came out with nitty-gritty advice on how they could get more votes. In the last Knesset election the Likud got 52 per cent compared to the Alignment's 19 per cent in Yeroham. A Labour Party council chief.

Baruch Elmekies, was elected in municipal elections last October, but Elmekies himself says that does not necessarily mean that Yeroham has gone through a major change of heart.

Kessar told *The Jerusalem Post* that he senses "a change for the better" in Yeroham and in other development towns. "Still, it's hard to say whether this (change) is significant."

Many of the activists wanted Kessar to hear their opinions on the Alignment election propaganda. Kessar told them bluntly "Television ads leave people with impressions. But if no personal contact is made on top of these impressions, they just melt away. You just have to knock on every door."

### Tel Aviv police set to move against debtors

TEL AVIV (Itim). — The Tel Aviv police are set to carry out an operation next month against some 50,000 people in the central district who have failed to pay debts and fines.

A spokesman for the execution branch of the police said that it

would be reinforced with dozens of officers who will stake out the homes of people who have failed to pay and against whom arrest warrants are outstanding.

He said that there are some 50,000 such persons in the district.

### Pierre Jemayel admitted to hospital

BEIRUT (AP). — President Amin Jemayel's 78-year-old father, Pierre Jemayel, founder and leader of the rightist Phalangist Party, was admitted to hospital yesterday. Aides said he was suffering from a lung problem.

His hospitalization ignited fears of a possible struggle for succession within the nation's largest Christian force that could jeopardize government efforts to curb the nine-year Lebanese civil war.

Apparently to allay these apprehensions, state-run Beirut television broadcast an assurance that the senior Jemayel was in "good health," saying "there is no need for concern over his condition."

The president meanwhile, made a short trip by helicopter to the northern Lebanese port of Tripoli yesterday to offer in person his condolences to Prime Minister Rashid Karamah over the death of his mother Yomna Karamah who died at age 80 last Saturday.

### ARENS-SHULTZ

(Continued from Page One)

main. Arens said. Asked about the domestic situation in Syria, Arens suggested that President Hafiz Assad appeared to be in a stronger position today than was the case only a few months ago after he suffered his heart attack.

Assad, for one thing, is spending more hours every day working. The Israeli minister said that Assad's younger brother, Rifaat, was also emerging in a stronger position in the already-underway succession struggle.

The *Wall Street Journal* yesterday reported that President Assad recently sent his brother as well as several potential rivals into "temporary exile" abroad in order to ease the crisis atmosphere in Damascus.

Rifaat is said to be "vacationing" in Paris, while special forces chief Ali Haidar and the army's Third Brigade commander, Shafik Fayad, are reportedly in Bulgaria. "To U.S. officials," the newspaper reported, "President Assad's moves illustrate that he has regained strong control over the country after a period of political turmoil after his heart attack last November."

U.S. officials said Assad still hoped to set the stage for Rifaat to emerge as his successor.

### TA woman on trial for travelling to Rumania

TEL AVIV (Itim). — A Tel Aviv woman studying dentistry in Romania was charged in the Tel Aviv Magistrates' Court yesterday with leaving the country without permission from the Israel Defence Forces.

The prosecutor said that the woman had signed a pledge on completing her service in the IDF that she would not travel to Eastern bloc countries for three years. Despite this she had gone to Romania to study in 1983.

On her return to Israel, she was arrested. The judge released the woman on 155,000 bail and ordered her not to leave the country before the end of her trial.

DONOR. — Shoshana Rosner was awarded 1525,000 by the Tel Aviv Rotary Club yesterday for her act of donating a kidney.

Two other Syrian officials, army Chief of Staff Hikmat Shehab and army air-defence chief Ali Saleh, are reportedly in Cuba.

Asked about the domestic political situation in Israel, Arens said he preferred to see a national unity government established — if possible.

He said that members of the U.S.-sponsored Multinational Force and Observers peacekeeping unit in Sinai have lately agreed with some of Israel's allegations that Egypt was violating certain military provisions of the peace treaty in Sinai.

Arens left Washington yesterday to return to Israel.

### VIOLENCE

(Continued from Page One)

according to police spokesman Rafi Levy, the complaint alleges that the attackers wore Yahud T-shirts. Levy also said that the complaint was filed by Yossi Lavin of the Likud.

The Likud statement also alleges that Shalom was attacked at "a Likud stand in central Jerusalem." But party activists who visited him said last night that he was actually at his stall in the market. The statement also says that he was taken to Hadassah Hospital "with broken bones and ribs." Margalit Toledano, spokeswoman for Hadassah, said last night Shalom had sustained blows on his head, and not on his body. He was not suffering from concussion, she added, saying his condition was "not serious."

Shalom is a well-known figure in the market. He operates a small stall on the corner of Agrippas and Mahane Yehuda, where he sells recorded cassettes. He often plays these cassettes at high volume.

Ezer Weizman, accompanied by bodyguards, spent an hour in the market. He received a mixed reception. At first he was showered with rice by supporters. But his progress past the rows of stalls was continually interrupted as he stopped to argue with stall holders, shake their hands and sample their fruit.

Posters on the walls proclaimed "I support Weizman," but the most common cry was one of "Why don't you join the Likud?"

## Weizman, wooing disappointed Likudniks, wants finance post

By ROBERT ROSENBERG and LEA LEVAVI  
Jerusalem Post Reporters

Ezer Weizman wants to be finance minister, believing that his campaign will earn enough votes for him to play a pivotal role in the formation of any new government. "The national camp's national currency is the dollar, and that's a disgrace," he told reporters in Jerusalem yesterday.

Weizman confirmed that his strategy is to court the disappointed Likud voter who can't bring himself to vote Alignment.

According to sources in his staff, the Weizman plan, which began with the formation of the Yahad list nine weeks ago, is to move from street campaigning to parlour meetings to a series of mass rallies — first for activists at work on the campaign and then to attract supporters.

The mood in the Weizman camp was buoyed yesterday morning by the publication in *Hadashot* of a supposedly secret internal Likud poll showing Yahad earning six seats in the Knesset if the vote were held now. Other polls have shown Yahad getting about four seats.

At a press conference in Tel Aviv



yesterday, Weizman was asked which government he would join — one headed by the Likud or an Alignment-led government. "The issue is not what job they offer me but what policy the government will pursue," he answered.

Michael Perry, a professor of business administration and a candidate on the Yahad slate, said pockets of hidden unemployment in the public services should be weeded out and workers who are not productive on their current jobs should be retrained for jobs in the information processing industry. "If you double their net pay, they'll agree to the change," he said.

He said that if the government cannot limit the amount of money it prints, it may be necessary to impose limitations by law but these should be based on productivity standards, not on the dollar.

## Debate between Shamir and Peres to be held July 10

By SARAH HONIG  
Post Political Reporter

TEL AVIV. — There will only be one debate between Prime Minister Yitzhak Shamir and his challenger Shimon Peres. This was decided yesterday at another meeting between representatives of the Likud and Alignment to iron out remaining details in preparation for what is seen as the biggest show of the season.

The Likud suggested two half-hour rounds — one on July 3 and another three days before the July 23 elections. Labour wanted a single half hour debate only on July 17. Yesterday Labour gave its final answer to the Likud — a single round only. The two sides agreed on the compromise date of July 10.

The candidates will each answer four identical questions and a fifth question in which each will be allowed to outline his political credo. Each will have only two minutes to deliver his reply and the time will be adhered to strictly. Anyone exceeding the limit will be cut off.

The camera will focus only on the debater delivering his reply. There will be no reaction shots showing the other contestant while his adversary is talking.

Party representatives — Knesset Member Yossi Sarid and Yisrael Peleg for the Alignment and MK Ronni Milo and Knesset candidate Gideon Gadot for the Likud — also agreed that topics will include fore-

ign affairs, defence, the economy and social issues. Sarid suggested dealing with the Israeli democracy and Milo with the ideological difference between the parties, but for the time being both proposals are not likely to be included among the questions used in the debate.

The most serious remaining problem is the choice of moderator. Both sides had suggested a television newsmen to be recommended by Broadcasting Authority Director-General Uri Porat. Gadot had already contacted Porat on the matter on behalf of both parties.

But Porat informed him that no television or radio employee can take part in the production as legally this would be considered an electioneering broadcast.

The two sides are looking for a senior newspaper writer, preferably an older person who has not been directly involved in recent years in the writing of political opinion pieces. This is in order to give the moderator as neutral an aura as possible.

Once the moderator is chosen, he or she will toss a coin twice to make two important decisions. The first will be to decide in which studio the event will be filmed — the Likud's Kfar Hamaccabia facility, or the Alignment's Herzliya studios. The second toss will determine whether Peres or Shamir will open and which of the two will have the last word.

### Histadrut: Likud wants to break us

By JOSHUA BRILLIANT  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — A senior Histadrut official said yesterday that Prime Minister Yitzhak Shamir's pledge to force the Histadrut to sign a package deal with the government on wages, prices and taxes confirmed the Likud's old wish to break the labour federation.

Histadrut treasurer Natan Almoslino was reacting to Shamir's pledge in a Likud election TV broadcast on Tuesday night.

Almoslino said Shamir's statement indicated that a future Likud government would use its power to force the Histadrut to subscribe to its economic policy. From that there is only a short road to breaking the Histadrut, he warned.

In another Histadrut statement, central committee member Naftali Ben-Moshe said yesterday that replacing income tax with higher value added tax would be "anti-social" and "frivolous."

He was referring to reports, so far denied, that the government may introduce such a change to increase the Likud's popularity.

In a statement issued here yesterday, Ben-Moshe said such a change would officially abolish the policy of taxing the rich more heavily than the poor.

A higher VAT rate would especially harm the poor, who spend all their money on day-to-day purchases. The people with medium or large incomes spend only part of their money on daily consumption, Ben-Moshe argued.

### Child-beater convicted by Tel Aviv court

TEL AVIV. — A 26-year-old Jaffa woman was convicted of beating and biting her three-year-old son by the Tel Aviv Magistrates Court yesterday.

The woman admitted that she had slapped and beaten the boy when he refused to be toilet-trained, but denied having bitten him. "I have four children at home," she explained, "I was in dire straits. I had nothing. My husband played cards all the time. I was pregnant, and I was nervous."

The woman's mother-in-law testified that she reported the beatings after she noticed bruises on the boy. But the defendant's husband said he had seen no marks. "Every mother

hits. There was no need for a trial," he maintained.

Referring to photographs of the beaten boy submitted by the police as evidence, Judge Amikam Flitok also recalled the saying, "Spare the rod and spoil the child," but said that the mother had gone much too far.

Sentence will be pronounced at a later date.

SINGLES. — Single olim plan to demonstrate at the Knesset today at 6.30 p.m. to protest against why they call discriminatory housing policy by the Jewish Agency.

### American Technion Society

extends condolences to the family of

## SENIEL OSTROW

PIONEER — CHARTER MEMBER, BENEFACTOR AND COUNSELLOR

Martin Kellner  
President

Saul Seigel  
Executive Vice-President

In deep sorrow, we announce the death of my father,  
our grandfather

## FRITZ MARCUSY

The funeral will take place today, Thursday, June 28, 1984 (Sivan 28, 5744) at 12 noon, at the new Rananana cemetery.

Yael Ronan and Family  
Tel. 052-22633



## Engineers, graduates press together for higher salaries

By JOSHUA BRILLIANT  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The union of engineers and university graduates have been trying to cooperate with other organizations to press for higher wages for people with advanced education.

After calling for a mass demonstration next Monday and a general strike of these unions on Tuesday, the two groups have put out feelers to the Pilots' Association and possibly other unions.

Yitzhak Raz, the Engineers' Union secretary, and Ya'akov Unkovsky, the university graduates' representative, met with Captain Yitzhak Gonen of the Pilots' Association yesterday. They issued a statement saying that they "discussed the possibility of forming a joint front to advance common interests."

Raz told *The Jerusalem Post* contacts have been made also with representatives of three other unions, some of which are not affiliated with the Histadrut. But he would not name them and another union source denied the report.

The move to establish a forum of engineers, university graduates and possibly others with advanced skills was prompted by what they perceived as a Histadrut preference for members with poorer education. Thus a two-year wage agreement in the public and civil service signed earlier this week favoured the clerks and other people in relatively low-paying jobs.

The engineers and university graduates complained that the Histadrut did this because the civil servants and the clerks unions represent more votes.

## Electric Corporation staff to start 3-day strike today

By DAVID RUDGE  
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — The Israel Electric Corporation's 7,500 employees are to begin a three-day strike today to protest against the breakdown of pay talks.

The workers, who declared a labour dispute more than two weeks ago, demand compensation for an alleged 30 per cent erosion in their salaries. They are also protesting against delays in signing a new work agreement.

Works committee chairman Yoram Obracovitch said that a skeleton staff will be on duty at power stations, but that repair crews

will not be on hand to deal with breakdowns or power failures.

"If a cable breaks, or there is a failure in one of the sub-stations, then the repairs will have to wait until we return to work on Sunday," he said.

The employees warned that they will launch a general strike if their demands are not met.

The IEC says it cannot deal with the workers' demands because it has not received guidelines from the government.

The IEC spokesman said the three-day strike will cost great deal of money, particularly because of delays in processing bills.

## Baggage handlers' walkout clogs airports for 3 hours

By JOSHUA BRILLIANT  
Post Aviation Reporter

TEL AVIV. — An estimated 4,000 passengers were stranded at Ben-Gurion Airport and at other local fields for up to three hours yesterday because of a wildcat strike called by the Airports Authority works committee.

The strike began at 3 p.m. and ended shortly after 6 p.m., when the workers responded to a back-to-work order issued by the Tel Aviv Labour Court.

According to the authority's spokeswoman, seven incoming flights were affected when workers refused to unload their luggage. Passengers crowded customs halls and paced for hours until the conveyor belts began rolling again.

Four departures were delayed, and the flight of an Iberian DC-10 to Barcelona and Madrid was rescheduled from last night to 6 a.m. today.

According to Zvi Gov-Ari, the authority's director-general, several domestic flights were also grounded by the strike.

The strike originated in a dispute over management's choice for a head of its loading and unloading department. Gov-Ari said that management had exercised its right to make a temporary appointment for up to six months, pending publication of a tender.

But Shlomo Azulai, the works committee chairman, complained that the job had been given to an employee with only three years' seniority, a man who had "never lifted a suitcase in his life." Other workers with as much as 20 years seniority were passed over, he charged.

Gov-Ari said that he is considering several steps to penalize the workers for yesterday's work disruption. The two sides are to discuss the issue today in the labour court.

## Technion awards Harvey Prizes

Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — The Technion yesterday awarded its 1984 Harvey Prizes to Peter Sorokin of IBM for his outstanding contributions to the development of lasers and quantum electronics and to Professor Franz Rosenthal of Yale University for his contribution to the deeper understanding of the Aramaic language and Arabic literature.

The awards, of \$35,000 each, were made at a ceremony attended by members of the Technion's board of governors, here for their annual meeting. Professor Ephraim Urbach, president of the Israel Academy of Sciences and Humanities, spoke at the ceremony.

The board members also attended the inauguration of the Republica del Argentina Laboratory for Trace Organics and Toxic Contaminants, funded by the Argentine Technion Society and the dedication of the new Amparo Shein dormitory for students, built from donations by Max Shein of Mexico City in memory of his late wife, Amparo Shein.

**SISTERHOOD.** — The sisterhood of the Black Hebrews community in Dimona, Arad and Mitzpe Ramon are celebrating Sisterhood Day today in Dimona, with exhibits and fashion shows. The main event is a dinner-dance this evening.



Opponents of the ruling barring the Progressive List for Peace from running in the Knesset election rally in Tel Aviv on Tuesday. (IPPA)

## Bomb found on bus in capital

An alert passenger spotted a bag containing a bomb on a 27 bus in Jerusalem early yesterday afternoon and prevented an explosion.

Aliza Poni, 25, a Justice Ministry worker, saw the bag hidden under one of the back seats of the bus and alerted the driver, who stopped the bus in Davidka Square.

Policemen arrived on the scene and sealed off the area. A sapper found that the bag contained an explosive device, which he safely dismantled.

The police later arrested a number of Arabs in the centre of town.

The 27 bus travels from Damascus Gate, via Sheikh Jarrah and the Shmuel Hanavi area to the Hadassah Medical Centre in Ein Kerem.

## Avrushmi's wife confirms alibi at his trial for murder

The wife of Yona Avrushmi, who is accused of murdering Emil Grunzweig at a Peace Now demonstration last year, yesterday supported her husband's alibi that he was at home on the evening of the killing.

Devorah Avrushmi told the Jerusalem District Court that on the night of the murder she was in the kitchen during the news broadcast on television. She said her husband called out to her to come and see what had happened at the Peace Now march.

Under cross-examination, she denied what her husband allegedly told police when first arrested — that on

his return home on the night of the murder, she said to him, "Have you heard what's happened?"

Avrushmi, who preceded his wife on the witness stand, again said that police and security forces interrogated him during their investigation. He said that he had confessed to buying a grenade, which the prosecution says he used to kill Grunzweig, because he believed that "in the end I'd get out of this."

As for the grenade casing found by police in his apartment, Avrushmi testified that he acquired it after the Grunzweig killing. (Itim)

## Agency assembly votes to limit leaders' tenure

By GREER FAY CASHMAN  
Jerusalem Post Reporter

The Jewish Agency assembly yesterday adopted a report by its commission on governance that would limit the tenure of future chairmen to only one four-year term.

Delegates were also implored by protesters to limit the activities of "Jewish missionaries."

Under the commission's report, members of the board of governors and executive would also have to step aside after two four-year terms, and members of the assembly would be able to serve a maximum of three successive two-year terms.

The recommendations will have to be ratified at the next World Zionist Congress.

Despite a volley of passionate objections to various clauses in the report, the vote to adopt it was unanimous. The objectors were silenced by board of governors chairman Jerold Hoffberger, who said: "We want new, young people to

come, and not be blocked out by the eternal presence of others." But he urged the old-timers to remain active, "from the back row."

Outside the plenum, the "Committee of Families Affected" by the *Yeshuva* (newly Orthodox) movement circulated a letter to the delegates urging immediate investigation into what it termed "Jewish missionaries."

The committee charged that Agudat Yisrael-operated yeshivot specializing in the education of newly Orthodox Jews, not only bring "great torment, agony and distress" to numerous families by estranging born-again Jews from their close relatives, but also teach anti-Zionism and anti-nationalism.

According to the letter, the newly Orthodox Jews are discouraged from singing the national anthem, celebrating Independence Day and serving in the Israel Defence Forces. The state is contributing to the break-up of families and the shirking of military duty by subsidizing such institutions, it added.

## Court hears PPL, Kach appeals

By ASHER WALLFISH  
Jerusalem Post Reporter

Israel must defend its democratic way of life against threats to undermine it from both the Kach Movement and the Progressive Peace Lists (PPL), the state told the Supreme Court yesterday. The court was hearing appeals from both lists against their disqualification from the July Knesset election by the Central Elections Committee.

Renato Yarak, appearing on behalf of the attorney-general, said that phenomena recalling the circumstances in which fascism and Nazism were born in Europe could not be tolerated.

Yarak said that the state could not permit one group to get into the Knesset and then deny entry to

others. He said that fascist movements in Europe did not aspire to do away with the state, but rather to do away with the democratic regime that the state upheld.

Kach counsel Meir Shechter and PPL counsel Amnon Zichroni contended that the Central Elections Committee had no authority to disqualify a list, except on technical grounds. They also said that the disqualification in 1965 of a list associated with the outlawed Arab nationalist al-Ard movement was irrelevant to their present brief. They added that their lists do not advocate policies hostile to the state.

Zichroni complained that it was "embarrassing to have to appeal alongside a list like Kach."

Shechter said that opposition to intermarriage between Jews and

non-Jews is in no sense racialism, and certainly not from the traditional and true Jewish point of view. He said the men on the Central Elections Committee who attributed racialist motives to Kach were "little democrats and little Jews."

Zichroni said every member of the PPL upholds Israel's full right to exist in peace and security. While the Progressives urge a dialogue with the PLO, he said, other lists urge a dialogue with King Hussein of Jordan, who is at war with Israel. This does not lead the Progressives to attribute treason to other lists, Zichroni said.

The hearing is to resume this morning. Yesterday's hearing lasted nearly six hours. The five-member bench must return its ruling on the appeals by Sunday.

## 2,600 children hurt on roads annually

By LEA LEVAVI  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — About half of those killed or injured in road accidents in Israel are pedestrians, compared to 30 per cent pedestrians in Europe and 20 per cent in the U.S., Moshe Amirav, director of the Transport Ministry's Road Safety Administration, told a news conference here yesterday.

About 2,600 children are hurt

each year in road accidents in Israel, he said, with 70 killed and about 500 seriously injured. More are hurt in the summer holidays.

With schools now breaking up for the summer, road-safety instruction for children will not stop. It will continue at summer camps, Shai Gadish of the Education and Culture Ministry said. Where possible, children from the camps will be given

instruction at safety-training sites — asphalt courts with traffic lights and miniature cars but no real traffic dangers.

An experimental curriculum on the right way to ride a bicycle will be introduced in 50 schools next year and, if it succeeds, will eventually reach all schools. About 10 per cent of the children hurt in road accidents were injured while riding bicycles.

## Teacher 'terrified' of new technology

New video and computer technology in language teaching terrifies most humanities teachers. Ephraim Weintraub, national secretary of the English Teachers Association in Israel (ETAI) said during a break at this week's English Inspectors' conference in Jerusalem's Pension Reich.

The 50-odd inspectors and teacher-trainers at the conference were shown how videos can be used in teacher-training. Videos are convenient, said Ian Sexton of the British Council, in enabling students to observe just how awful some teachers' performances are without having to criticize them to their faces.

ETAI will come to grips with teachers' resistance to the field in its Fourth Summer School, on July 9 at the Hebrew University's School of Education on Mount Scopus.

## Censors crack down on 'blue' and violent films

The Film Censorship Board is cracking down on cinemas showing pornographic and excessively violent films. Distributors are also being charged, the board's chief inspector Moshe Weiss announced in Jerusalem yesterday.

He said prosecution will begin in Tel Aviv Magistrates Court today against Ezra Shemtov and United King Films, distributors of movies the board says it has not approved for public showing, and against a number of Tel Aviv-area cinemas for

screening films illicitly. Eight films have been seized by the board pending the court hearing.

Sixty summonses are pending against other distributors and cinemas.

Weiss said many complaints have been received from parents and educators that children are being exposed in public cinemas to film that would not pass censorship because of their sadism and sexual exploitation.

## U.S. sailor held in rape of Haifa woman, 72

HAIFA (Itim). — A 20-year-old sailor of the U.S. Sixth Fleet was arrested here yesterday on suspicion of raping a 72-year-old local woman.

Policemen chased the sailor, whom they found naked in the woman's apartment, and subdued him after neighbours heard her

scream and put in an alarm.

Sixth Fleet military police and the U.S. Embassy in Tel Aviv are cooperating with the police in the interrogation of the suspect. It has not been decided whether he will be tried here or turned over to American authorities for trial in the U.S.

## Bid to include Israel in European soccer

By PAUL KOHN  
Post Sports Reporter

TEL AVIV. — The decision on whether Israel will gain a place in official European soccer has been postponed for another six months, but Israel's prospects look a little brighter than they ever have looked.

The Union of European Football Associations (UEFA) conference in Paris this week decided to set up a five-member commission to study "the Israel problem," and the commission is to present its findings to the next executive committee meeting in December.

The commission comprises repre-

sentatives of Scandinavia, Britain, Western Europe, Eastern Europe, and FIFA, International Federation of Football Associations. The FIFA representative will be Hermann Neuburger, of the German Federal Republic, a supporter of Israeli soccer.

During the few minutes that the UEFA conference devoted to the Israel item on the agenda, Danish representative Karl Nielsen said the organization had to find a way to provide Israeli soccer a place in Europe.

Israeli soccer has been trying to gain entry to Europe for nearly 30

years, most intensively since Israel's ouster from Asian sports a decade ago.

At the same meeting, Jacques Georges, 68, of France was unanimously elected president of UEFA for two years. He has been acting president since Artemio Franchi was killed in an automobile accident last year.

The Swedish, Norwegian and Danish federations had moved that Israel be accepted in Europe, but they agreed to withdraw the motion, at Georges's suggestion, to allow the commission to investigate the issue. (Sports — page 4)

The Sharon Hotel ESRA The Jerusalem Post present

## VIEWPOINT

(in English)

### LIKUD OR LABOUR? A Pre-election Debate

Ehud Olmert MK and Dr. Michael Bar Zohar MK for the Likud and for the Labour Party

Moderator: Haim Yavin, Parliamentary Correspondent, Israel TV

A question-and-answer period will follow the debate. Monday, July 9 at 8.30 p.m. at the Sharon Hotel, Herzliya-on-Sea. Admission fee: ESRA members, IS800 non-members, IS800

Light refreshments will be served before the programme. Seats may be reserved at the Sharon Hotel, from July 6. For further information call the hotel at 052-78777.

## TEL AVIV UNIVERSITY

### AN EVENING IN MEMORY OF LILY GREENSTEIN OF JOHANNESBURG and the award of a scholarship in her name

Greetings: Prof. Yehuda Ben-Shaul Vice-Rector of Tel Aviv University

Prof. YITZHAK SADAI, Director, The Samuel Rubin Academy of Music Mr. JULIUS WEINSTEIN, President, The Zionist Federation, South Africa

Mr. IVAN GREENSTEIN, Chairman, The South African Friends of Tel Aviv University Col. (Res.) YOSEF CARMEL, Vice-Chairman of the Board of Governors Presentation of Scholarship

Musical Interlude Mr. Daniel Gortler, Piano, Recipient of the Scholarship on Sunday, July 1, 1984, at 6 p.m. Targ Auditorium, The Samuel Rubin Academy of Music, Tel Aviv University Campus, Ramat Aviv. Entrance through Gates No. 4, 7. The public is invited

## THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

### THE INSTITUTE OF CONTEMPORARY JEWRY cordially invites the public to a study conference in honour of PROFESSOR MOSHE DAVIS

founding head of the Institute of Contemporary Jewry and in celebration of the 25th anniversary of its establishment Nathan Rotenstreich, The Hebrew University of Jerusalem THE GALUT AND ITS REJECTION IN OUR GENERATION (Given in Hebrew)

Naomi Cohen, Hunter College, New York ANTI-JEWISH IMAGERY IN NINETEENTH CENTURY AMERICA (Given in English)

Symposium: THE RIGHT TO BE DIFFERENT AND ITS INFLUENCE ON CONTEMPORARY JEWISH LIFE

Miguel Abitbol, Mordechai Altshuler, Haim Avni, Aryeh Goren, Gideon Shimoni (Given in Hebrew)

The conference will take place on July 1, 1984 at 2 p.m. in the Senate Hall, Mount Scopus Campus.

## NEW STAMPS

the xxii olympic games los angeles 1984

Souvenir sheet: THE XXII OLYMPIC GAMES LOS ANGELES 1984 (IS 350)

Postage stamp: THE XXII OLYMPIC GAMES LOS ANGELES 1984 (IS 30)

70TH ANNIVERSARY OF JDC (IS 30)

CHARLES ORDE WINGATE (IS 20)

LEON PINSKER (IS 20)

DAY OF ISSUE: 3.7.84

The philatelic material will be obtainable on the day of issue at sales counters of the Philatelic Services and at post offices authorized to sell such material. Stamps with Tabs and complete sheets will be on sale as far as stocks permit at Philatelic Service sales counters and postal agencies\* until August 2, 1984.

Philatelic Services Sales Counters: Jerusalem • Tel Aviv • Haifa • Kiryat Shmona • Nahariya • Aklko • Tiberias • Akko • Netanya • Rehovot • Ashdod • Beer Sheva • Eilat • Ben Gurion Airport

\*Postal Agencies: Rishon Le-Zion — 116 Herzl St • Tel Aviv — Kikar Namir (Aramim) • Ramat Gan — 39 Abba Hillel St • Ashdod Port

Ministry of Communications • Philatelic Services

## JOINT COUNCIL FOR ALIYA AND KLITA

British Olim Society AACI S. African Zionist Fed. Zionist Fed. of Britain Australia and New Zealand

### Where Are Israel's Single Olim To Live?

- \* In their own homes — when mortgages for singles are minimal and fully linked?
- \* In rented apartments, when no low-cost long-term rentals exist?
- \* In singles hostels, when the waiting list is 5 years long?

Join us: Thursday, June 28, 1984 at 6.30 p.m. At the Knesset, Jerusalem

### FOR A PEACEFUL AND ORDERLY DEMONSTRATION

Before the Jewish Agency Assembly to dramatize our plight

Bus departs from Tel Aviv: 4.30 p.m. Beit Brodetsky, 36 Rehov Brodetsky, Ramat Aviv; 5 p.m. Mann Auditorium parking lot, Tel Aviv.

For further information, please contact: Ira Cohen at AACI (02) 860772 (daytime) Vicki Newman (02) 714677 (evenings)







love affair  
coming  
Angeles place  
Butterfly record  
and surroundings  
A-DOR  
address in the street  
ism Service  
HOTELS  
ism Services  
THIS SPACE  
RESERVED  
FOR YOUR AD

**LARGE** proportion of Israeli schoolchildren do not realize their potential, despite the relatively high standard of the education system here.

Intelligence and psychological tests conducted among youngsters have revealed that girls lag behind boys in linguistic and mathematical abilities. The disparity between the sexes becomes increasingly marked for the years, and by the age of 13 boys are forging ahead of their female contemporaries.

According to Dr. Shoshana Ben (Mayer), a teacher of educational thought and psychology at the Kibbutz movement's Oranim teachers' seminar near Haifa, the results of the tests do not reflect a surplus of inborn talent on the part of males.

Mayer, basing her conclusions on research findings cited the fact that during the first two years of life there is no difference in achievement between boys and girls. Empirical surveys in Israel and other countries tend to substantiate her view that the sexes are very similar in their inborn abilities.

Then what causes the intellectual gender gap? Mayer asserts that an inherent fault in the education system is one of the reasons for this phenomenon.


Textbooks, despite numerous revisions to update and enliven content, still retain their traditional, even archaic, portrayal of sex roles, Mayer maintains.

Males continue to dominate the text and illustrations in school books throughout the whole range of subjects, while females are conspicuous mainly by their absence.

Women, when they do make an appearance, are usually depicted in stereotyped roles — as housewives, mothers, nurses, teachers or secretaries. It is rare, Mayer says, to find pictures of female politicians, executives, engineers, physicists or technicians. She calls this the "apron syndrome."

Similarly, she says, males are assigned different traits from women in the books. Men are portrayed as having courage, ambition, social and political awareness and independence. They are shown as excelling

# Fighting the apron syndrome



David Rudge hears about a non-sexist teaching package aimed at closing the intellectual gender gap between girls and boys.

working, being the bread-winner and becoming leaders, while women are depicted as being dependent, crying, having fears and sacrificing themselves for others.

"It's not that these latter traits are negative. They do not, however, reflect reality and are certainly not consistent with getting ahead in life," she says.

Mayer believes that girls are subconsciously affected by textbooks so that by adolescence many have already fallen into the stereotype trap.

Most boys, by the time they reach adolescence, have already developed quite definite plans regarding their future vocations. Girls, on the other hand, strive to become the "ideal" woman as depicted in the textbooks, women's magazines and in radio and TV programmes.

"As a result they suffer a psychological conflict between natural ambition and the desire to live up to their traditional feminine image. In this way they diffuse their energies, and as a result their intellectual development suffers," she explains.

Mayer argued that it is not just school books which propagate masculine and feminine stereotypes. Even in schools where boys and girls are taught the same subjects on a more or less equitable basis, she found certain practices that differentiated between the sexes.

"There is a lot of evidence that teachers themselves give preferential treatment to boys. The boys receive more contact, both positive and negative, from teachers, and they are generally more conspicuous on the school scene."

"It has been found that teachers, even women teachers, praise boys more than girls and are more willing to talk to the former and make comments on their work," she says.

"Teachers also tend to expect less academic achievement from girls. In education we now know that expectations are one of the primary factors in achievement. If a child feels that he or she is not expected to achieve much, then they are unlikely to do so, and vice versa," she adds.

Mayer discovered similar sexist attitudes in the types of subjects

offered to boys and girls, and in vocational counselling. She noted that in many schools girls are not encouraged to take subjects like metalwork and woodwork, while boys are steered away from handicrafts and home economics, which are considered to be for girls only.

In the choice of careers she found that boys continue to be channelled into prestigious vocations while girls are pointed towards traditional feminine occupations which are less rewarding.

Mayer concludes that as a result of these factors girls have less self-confidence, self-esteem and intellectual development, not only compared to the boys, but also to their female contemporaries in more enlightened western countries. This is reflected in later years by the dearth of women representatives in all spectrums of professional and public life.

But not only the girls are disadvantaged, Mayer maintains that

directed at the 11 to 16 age group. It will supply teachers and students with material "to increase the awareness of existing opportunities, especially for girls, and create new ones," says Mayer.

To this end the project is creating 15 instructional units on topics like the images of men and women in contemporary life, the situation of the sexes on kibbutzim, sexual violence, fashion and grooming, the male sex role and career choices.

Other units are being prepared for use in connection with subjects already taught in schools, like Hebrew literature and language, English as a second language, history, biology, physical education and art.

"In political history, from antiquity to the future, we want to show the role of women and how exceptional women have influenced life. This is very important because in most history books women are scarcely mentioned at all, except for maybe a few lines about the fight of women for the right to vote. We also want, eventually, to produce a supplementary unit on social history in which women have figured prominently," she explains.

In literature the group intends to present poems and stories that convey the striving for equality, while in language study the aim will be to show how everyday speech affects concepts of men and women.

Of the first four booklets, two will be used as supplementary material for English study and the others for general debate on sexual equality.

"I would like to raise more ambitious girls and more sensitive boys, according to their individual inborn capabilities, which are tremendous, rather than let them conform to rigid sex roles," Mayer says. She argues that except for male and female physiological functions "all other traits are negotiable" and not biologically determined.

Mayer says the ideal person, according to psychological findings, is one who does not repress traits of the other sex and is capable of functioning in both "masculine" and "feminine" ways. Such a person can be strong and gentle, ambitious and affectionate.

The non-sexist teaching package is

"It has been found that the 'androgynous' person is more creative, intelligent, balanced and happier than the ones who adopt traditional masculine and feminine norms."

"The psychologically androgynous person also has a better sex life. A completely passive woman and an aggressive man are not the best bed partners when compared to a woman who can take the initiative and a man who can be gentle," she says.

But might not such changes create a backlash among men who want their women to be women, or perhaps result in increased homosexuality?

Mayer accepts that there are possibilities, although there is no concrete evidence to support either hypothesis. She emphasizes, however, that in any revolution there is bound to be a certain amount of upheaval until the lessons have been absorbed and the necessary adjustments made.

Nevertheless, she believes it is possible to rear children to have a balanced attitude, especially since most youngsters are psychologically androgynous and only start to go in different directions when they reach adolescence.

Mayer agrees that the relative under-achievement of girls compared to boys cannot be solely attributed to sexist education in schools.

There are religious and anthropological factors which are peculiar to Israel, not the least of which are the dominant part men play in Jewish tradition and in the defence of the state. Family life, too, perpetuates masculine and feminine dogma, with parents tending to lavish more care and attention on their sons, while instilling in them strictly masculine traits.

Changes in these areas will only come about during the course of time as society becomes increasingly aware of equal opportunities and the rights of women. "We do not expect our supplementary curriculum to be the national panacea. It is the first of its kind in Israel, but at least it's a start and hopefully the fruits will be enjoyed by future generations," she says.

## Dream men and women

**Y'a'cov Friedler**

On the contrary, Amit found a reverse correlation between the size of a woman's breasts and her sexual function.

Remarkably for those of us brought up on the lure of the breast, so efficiently exploited by the fashion industry, "the smaller breasts place the woman in the group of the adequate functioning."

The couples of both the control and study groups ranged between their twenties and fifties in age. All were Jewish and lived in roughly the same areas of Haifa, assuring similar socio-economic background. Those who suffered from organic sexual dysfunction were sifted out.

"Most of the dimorphism did not show any correlation with sexual function. Some (aspects of dimorphism) even showed a negative correlation," Amit found.

This led him to conclude that sexual dimorphism "is not a major predictor of sexual adequacy." While traditionally-accepted characteristics of sex objects may serve to attract us to each other, they are no guarantee that we'll like what we get.

Amit's extensive measurements also led him to discard some popular views about physical proportions of men and women. For instance, he established that men's shoulders are not relatively broader than those of women.

The average width of a woman's shoulders is 21.4 per cent of her height, Amit found, while for men the figure was 21.6 per cent, a difference which hardly indicates the big masculine shoulders that women dream about.

So the next time that dream man or woman ignores our signals, we can be consoled that big breasts or wide shoulders mean very little. We now have evidence that small is beautiful.

## Free for all

**Mum's the word/Judy Labensohn**

awakens in the morning, asks "Is today tomorrow?"

For Yael, the real task of the last few months of kindergarten is preparing herself for first grade.

"How many days till first grade?" she asks three times a week.

I respond with a number smaller than the number of Israelis who left Egypt and larger than the number of children in Aliza's kindergarten.

While Yael has been busy fantasizing about her first grade classroom and her teacher-magician, Aliza has undertaken the Herculean job of teaching the pre-schoolers about Holocaust Day, Remembrance Day, Independence Day, Lag B'Omer, Jerusalem Day and Shavuot in an eight-week period — a heavy curriculum for any age group. It is no wonder, then, that one day, when the geraniums and petunias were in their spring glory, Yael came home and asked, "Why did Herzl kill the Jews?"

"Hitler, dear, it was Hitler."

"Oh, is that the man whose clock is still running near the Jerusalem forest and Abba took us to see his living room but he's dead?"

Her incompetence to grasp historical facts and figures is normal for her age. I remind myself, Piaget, who knows a thing or two about children, wrote that history should not be taught before the age of twelve. But Piaget did not live in a country where spring holidays celebrate the marvellous magic tricks performed by a baby floating in the Nile and encourage the burning of used wooden high-chairs on every mountain top because the Romans tortured rabbis.

Both Eitan and Yael have had one thing in their minds since that fourth cup of wine at the Seder table: Vacation, Summer vacation. The exodus from Egypt pales in contrast to this passage from slavery to freedom.

I know many a mother who is looking forward to September 1 when real life will begin again. But this date, like June 29, is a fraud.

Sure, the kids will draw a few apples and lick honey off their fingers. Yes, they will make some

pomegranate decorations for the *sukka* and learn "Shalom Kita Aleph" backwards, upside down and blindfolded. But the real meat and potatoes of the school year will begin only "after the holidays."

No matter what the bureaucrats in the Ministry of Education claim, we mothers know that the school year lasts from "after the holidays" until "after the holidays" or in non-lunar terms, from around mid-October until mid-April. It is during these six months that concentration peaks.

So, when Eitan comes home tomorrow and throws his school bag over the balcony and tears his notebooks to shreds and runs out to feed the turtle carrot peels, I won't bat an eyelash.

Today is edited by Joanna Yehiel.

The Ministry of Immigrant Absorption

Department of Aliyah and Klitah The Jewish Agency

The Ministry of Housing and Construction

Dear Oleh,

Make your home in Israel

Buy an apartment now

Take advantage of the special benefits available to you today for purchasing an apartment. Between June 22 and July 31, 1984, olim will be given a special mortgage of **IS1,100,000.**

This is in addition to the recent increase in mortgages, effective June 1, 1984.

For further information and advice about mortgages, contact your local Ministry of Immigrant Absorption office. At absorption centres, contact the director.

Between July 2 and July 5, 1984, housing information centres will be open in Jerusalem and Tel Aviv, with the participation of representatives of building companies, mortgage banks and the Ministry of Immigrant Absorption.

Jerusalem — The centre will be at Beit Canada in East Talpiot (bus no. 8). Hours: 2-10 p.m.

Tel Aviv — The centre will be at Beit Brodetsky in Ramat Aviv (bus nos. 25, 26). Hours: 2-10 p.m.

Ancient Maps and Prints of the Holy Land Calendar

תשנ"ה

16-MONTH HANDWRITTEN CALENDAR — Sept. 1984 through Dec. 1985, depicting four maps and two prints of Jerusalem and the Bible. Beautifully printed in seven colours (incl. gold), text in English, French and Hebrew. Size: 40 x 44 cm.

A lovely gift for Rosh Hashana! Present it personally — or, let us mail it as a gift for you! Packed in crush-proof cardboard box, so it's sure to arrive in perfect condition.

To: Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 9100

☐ Please send me the "Ancient Maps and Prints of the Holy Land" Art Calendar. I enclose a cheque for IS4,300 (including V.A.T. and postage inside Israel)

☐ Please mail Art Calendar as a gift, and include a gift card in my name. I have enclosed the recipient's full name and address (on a separate piece of paper). I enclose a cheque for IS 4,300 per Calendar PLUS IS1,200 airmail postage OR IS300 surface-mail postage. Total enclosed: IS

NAME.....

ADDRESS.....

CITY.....CODE.....

Price valid until June 30, 1984

# YOU HAVE THE RIGHT TO CRY OUT!

While you still have the right to cry out, to protest, to demonstrate, to express your objection to the manner in which the demagogues are trying to shut you up, to denounce you as a traitor because you are a humanist, because you hold liberal views, because you believe that the West Bank inhabitants, too, have civil rights and should be treated accordingly, because you believe that religion and the state should be kept apart.

While you still can do the right thing to enhance your beliefs, join Shulamit Aloni in her struggle to achieve your and her objectives.

You need Shulamit Aloni in the Cabinet.

You need more of her kind in the Knesset.

See to it that the vote you cast has the effect it deserves.

Vote with a bonus. Vote RAZ



## Interview with the head of Equitable Life Assurance

### 'Keep banking and insurance apart'

By PINHAS LANDAU  
Jerusalem Post Reporter

"The Israeli army is the only team I ever supported which consistently wins," says John B. Carter, when asked to explain his long-standing personal admiration for Israel.

Carter, president and chief executive officer of Equitable Life Assurance Society, the third-biggest company in the U.S. insurance industry, is hardly the average American, nor even the average American supporter of Israel. A strict Roman Catholic, he and his wife Hope have eleven children, and they allow no TV in their home, on principle.

He has worked with Jews throughout his 24-year career in insurance, and, as he puts it, "we would discuss things at length," so that he has always felt close to this country. His first visit here is the result of his more recent association with Israel, through his company's investment in Israel Bonds.

He is leading an eleven-member group of financial institution executives, and their wives, with the group split between banking and insurance industry personnel. The visitors will spend their time seeing the country's achievements and problems at first

hand, and Carter's first impression is that one advantage Israelis have is their readiness to communicate openly with each other.

"We have problems because we do not communicate as openly or as forcefully as you do. It seems to threaten us, but you seem to thrive on communicating that way," he opined.

Turning to the ferment that has characterized the financial services industry in the U.S. in recent years, he took the position that the breaking down of the traditional "walls" separating the different components of the financial sector — banking, insurance, brokerage, etc. — was the inevitable outcome of the application of modern computer technology, but was nonetheless undesirable from a fundamental business viewpoint.

Banking and insurance are not the same kind of operation, and therefore banks should not be in the insurance business, nor insurance companies in banking. The need to match assets with liabilities over time spans stretching over half a century or more — the basic feature of the life insurance world was incompatible with the nature of com-

temporary banking. "You have to have the assets to meet the policyholder's demand at any time. If those assets are tied up in a loan to Argentina, then you haven't got them," is his succinct way of putting this point across.

However, if the de-regulation movement proceeds and free competition is allowed — and Carter is trying to form a group of senior figures from the banking, insurance and brokerage fields to fight against the impending legislation — Carter is not afraid of the prospect. He speaks of preparing a "war chest" with which to take the initiative, and could buy out a bank the size of Manufacturers Hanover (one of the biggest in the U.S.) without difficulty.

Given the debt problems of the American banking industry, no one knows what is a fair price for the major international banks, and therefore he would be unwilling to make such a move against the current background.

Another regulatory issue that might soon be changed is of more immediate relevance to Israel. At present, the stringent rules governing the investment of the vast



John B. Carter

sums that accrue to the insurance companies each year only allow for a 2 per cent "basket" of investment outside of the domestic U.S. economy. In these circumstances, there is obviously no money available for investment in Israeli securities, beyond the very limited sums that go into Israel Bonds.

If the rules are relaxed, and the foreign quota raised to 5 or possibly even 10 per cent, then the big institutional investors, of which Carter's Equity Life is a leading member, may be prepared to look at more direct involvement in the Israeli economy than has been the case hitherto.

## Free trade zone deal almost sewn up: Patt

By MACABEE DEAN  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — About 80 per cent of the groundwork in thrashing out the free trade zone agreement with the U.S. has already been completed. "There is a good chance that it will be placed in the hands of Congress before the presidential elections in November," Trade Minister Gideon Patt, yesterday told a symposium held here on the subject.

He said that "only three main problems still remain to be solved," and he thought that none of them would prove a real obstacle.

The first was to set up a mechanism for solving disputes which might emerge under the agreement. The second problem was what steps should be taken if an adverse balance of payments developed, that is, if Israel managed to ship more goods to the U.S. than it imported from there — specifically, if some American industries were hurt by Israeli competition. (There have already been protests from some industrial groups in the U.S. of brom and gold chains.)

Finally there was the problem of

subsidies. "Free trade means just that, and if one side, say Israel, subsidized some of its industries, it would give it an advantage."

Patt said that he had explained that Israel had specific problems which made it difficult to trade as "equals" because of the disadvantages the country had to face. It had no hinterland where it could sell its products; Israeli workers spent considerable time each year in the reserves; and the country was far from its sources of raw materials.

Patt stressed the fact that the U.S. would benefit from the agreement just as much as Israel. "It will help us develop our economy." If at present, Israel's exports to the U.S. were about \$1 billion a year, there was no reason why they should not grow within five years to \$5b. or \$7b. (of which \$3.5b. to \$4b. would be added value). If this export target was reached, it would help solve many of Israel's economic problems. This in turn would ease the burden on the American taxpayer, who provided huge sums each year to Israel in the form of loans and grants, "because Israel is a valuable strategic asset."

Just as important was the Israeli market. The Americans were exporting commercial goods worth about \$1.5b. a year to Israel. There was no reason why this sum should not grow swiftly.

"There is much talk about the Americans flooding the market in Israel," Patt said. "But there is no basis for this fear. Israelis will buy either from the Americans or from the Europeans. A housewife will not buy two sets of an item — if she needs only one — just because both come into the country without customs duties."

Patt noted that if exporting \$5b. to \$7b. a year to the U.S. within five years seemed like wishful thinking, it should be remembered that exports to the Common Market had doubled in five years, from \$2.4b. to about \$5.5b. today.

The minister said that a subcommittee would meet in Washington early in July for several days to discuss the agreement further. He himself would be in Washington in the second week of July for talks with high-ranking American officials.

## Truckers say Eilat rail line is waste of \$250m. investment

By YITZHAK OKED

TEL AVIV. — The Israeli Trucking Board has attacked the plans to extend the railroad line to Eilat as a "white elephant" and a waste of \$250 million. The truckers also say that although the line is being financed by foreign sources the Israeli taxpayer will eventually have to foot the bill if the line proves unprofitable.

The truckers point out that the quantities of cargoes to and from Eilat do not justify such a huge investment. Cargoes are actually on the decline in Israel's southern port. During the 1982/83 fiscal year the amount of cargo at the port of Eilat was 954,000 tons. During 1983/84 this dropped to 900,000 tons. According to forecasts there will not

be any great changes in the quantity of cargoes going through the port.

The spokesman of the Transport Ministry said the decision to complete the line from Oron in the Arava to Eilat, was taken by the government, which sees this as a move that will strengthen the economy of Eilat and of the Arava settlements. He stressed that according to the agreement the project will be financed by foreign sources.

The ministry is also waiting for the findings of the committee headed by Yoram Almog, which is investigating the economics of unloading coal at Eilat for the power stations in the north and transshipping it by land. If these findings are positive, it will be financially sound to extend the rail line to Eilat.

## Arkia sells some of its planes to Canada

By JOSHUA BRILLIANT  
Post Aviation Reporter

TEL AVIV. — Arkia has sold three of its planes to Canadian companies and is now negotiating for the sale of two more aircraft, general manager Yossi Rosen told *The Post*, yesterday.

The latest deal was the sale of a Canadian-built Dash-7 to a new Canadian airline which for the time being goes under the name of Air North.

Rosen said Air North is now being formed and Arkia has been asked to send five pilots and five technicians for half a year to help set it up.

The sale of the 50-seater plane will leave Arkia with two Dash-7s and Rosen said that was enough to meet the demand on the line's Tel Aviv-Eilat run. For the Ben-Gurion Airport-Eilat route Arkia will use a Boeing 727 it has leased.

The sale will bring Arkia some \$5

million, he said. The aircraft in question had not been used much by the company.

Four months ago Arkia sold the Canadian Soudair Line two of its Metro planes. One was delivered and repairs on a second will be completed soon. Arkia is now negotiating for the sale of its remaining two Metros, Rosen said.

Meanwhile the airline is expanding its charter business and on Friday will inaugurate its first flight to Basel. In addition to its Boeing 727, Arkia operates an old Boeing 707 leased from El Al.

## Elhanan Pelles engineering prizes

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The Elhanan Pelles prize for outstanding performance in engineering and architecture will be awarded today.

The winners are Ya'acov Barbash, an initiator of the Israeli Centre for Research and Development; Avraham Kahanoff, deputy chairman of the Association of Engineers and Architects; and Shmuel Kantor, deputy president of the International Irrigation and Drainage Organization, to mark his contribution to the development of water management in Israel.

The Pelles prizes are in memory of the late chairman of the Engineers and Architects Association.

## County of Orange

TEL AVIV. — The Board of Supervisors of Orange County, California, at a ceremony at Asia House here tonight will present a special resolution to El Al marking the inaugural flight from Tel Aviv to Los Angeles last Tuesday. The new route is the longest in the El Al itinerary.

The presentation will be made by Gerald C. Lasensky, of Irvine, Cal. The resolution commends the strengthening of ties between Israel and Orange County.

## Belgian law restricts immigration

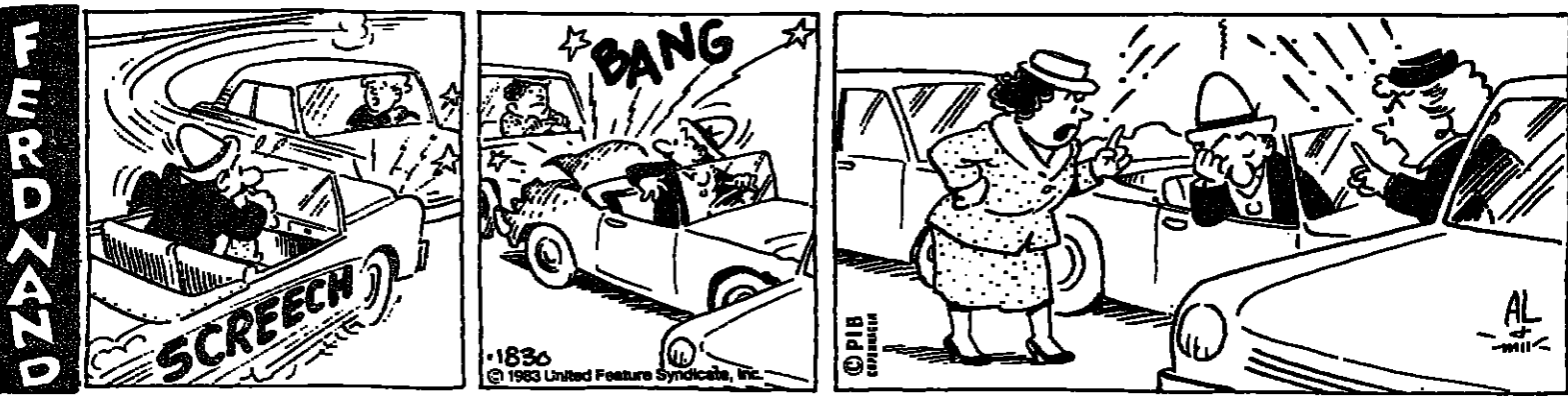
BRUSSELS (Reuters). — Belgian immigrant and religious groups have condemned a controversial new law which aims to check immigration at a time when 13.5 per cent of the Belgian workforce is jobless.

The law was passed last week by the Senate, the final step in the legislative procedure. It allows local governments to refuse residence permits to foreigners from outside the European Community. Nationals from EC member states, who

make up two-thirds of the immigrant population, do not need permission to live and work in Belgium.

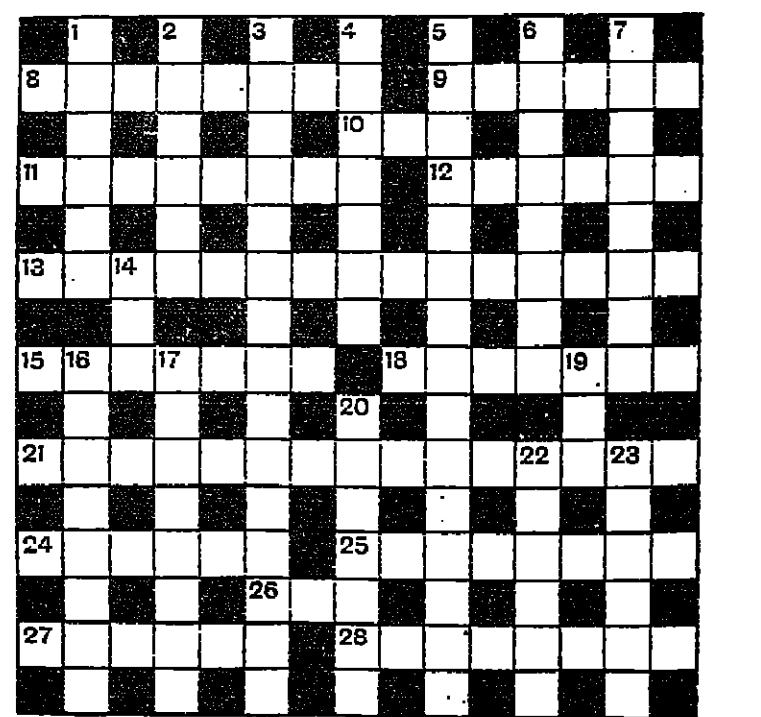
It was drafted under pressure from local authorities in Brussels, where immigrants make up over a third of the population in some districts. The one million immigrants make up about 10 per cent of the Belgian population.

A system may be introduced in the autumn to pay unemployed immigrants to leave the country.



## ONE-AND-ONE CROSSWORD

- |  |  |
|--|--|
| <b>ACROSS</b>  | <b>DOWN</b>  |
| 1 One who played a waiting game in comic opera (8)           | 1 Formal notice to vacate order (6)                          |
| 9 Given direction and beaten decisively (6)                  | 2 Scold an artist in the Spanish town (8)                    |
| 10 Mourn surprisingly exclamation at times (5)               | 3 Suffering from depression? (5, 7)                          |
| 11 Insurrectionist Jack in depression is morally corrupt (8) | 4 Part of a religious faction I get on with (7)              |
| 12 Put out with a container vessel—and capsize (6)           | 5 Down-to-earth benefit for the home team (6, 9)             |
| 13 True of a colander but otherwise unbelievable (2, 4, 5)   | 6 A Targum rhyming composition (8)                           |
| 15 He cannot fight alone (7)                                 | 7 Inimitable lady about fifty (8)                            |
| 18 Not even a peculiar characteristic (7)                    | 14 The misery of nothing inside us (3)                       |
| 21 When one expects early television figures to rise (6, 9)  | 16 See Corfu anyway, even if you have to press for it (3, 5) |
| 24 Place around the Home Counties for a hot drink (8)        | 17 Appear to be full of spirit (4, 4)                        |
| 25 Sid in a remoter position is no favourite (8)             | 18 She takes a note to Virginia (8)                          |
| 26 Layer of food covered by 26 (3)                           | 20 Sang "Sweet and Low" in Crosby style (7)                  |
| 27 Come to trace back to the Orient (6)                      | 22 Common sketch, we fear (6)                                |
| 28 Fragile container (8)                                     | 23 Girl getting a German greeting in South Australia (6)     |



## GENERAL ASSISTANCE

### EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Kupat Holim Chait, Romema, 523191, Balsam, Salah Eddin, 272315, Shuraf, Shurafat Road, 810108, Dar Eldawa, Herod's Gate, 252066.  
Tel Aviv: not available.  
Netanya: Trufila, 2 Herd, 25656.  
Haifa: Yavco, 7 Ibn Sina, 672228.

### DUTY HOSPITALS

Jerusalem: Hadassah E.K. (pediatrics, ophthalmology), Bikur Holim (internal, E.N.T., Shazze Zede, gynecology, surgery, orthopedics).  
Tel Aviv: Rokah (pediatrics), Ichulov (internal, surgery).  
Netanya: Lomada (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology, surgery).

### FLIGHTS

24-HOURS FLIGHT INFORMATION SERVICE  
Call 03-972484 (multi-line)  
ARRIVALS ONLY (TAPED MESSAGE) 03-381111 (20 lines)

### FIRST AID

Magen David Adom emergency phone numbers. Find the clock services:

Ashdod 41272 Jerusalem 523133  
Ashkelon 23333 Kiryat Shmona 44334  
Bat Yam 585555 Nalmya 923333  
Beer Sheva 78333 Netanya 22333  
Carmel 988555 Petah Tikva 923111  
Dan Region 781111 Rehovot 51333  
Eilat 72333 Rehov LeZion 94233  
Hadera 22333 Safed 30333  
Haifa 51223 Tel Aviv 24011  
Holon 50133 Tibcaus 90111

"Mobile Intensive Care Unit (M.I.U.) service in the area around the clock."  
101 Emergency phone number in most areas:  
Rape Crisis Centre (24 hours), for help call Tel Aviv, 234819, Jerusalem — 810110, and Haifa 88791.

"Eran" — Mental Health First Aid, Tel. Jerusalem 609911, Tel Aviv 253311, Haifa 538888, Beer Sheva 48111, Netanya 35316.

For information on Battered Women Shelters call Family Violence Service — 05-231676, 235922 or any of the Rape Crisis Centre or Eran hot lines.

Jerusalem Center for Drug Abuse and Mental Intervention, Tel. 663626, 663602, 14 Bethlehem Rd.

### POLICE

Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias, dial 924444, Kiryat Shmona 4444.

### QUICK CROSSWORD

5 Classified  
9 Disrobe  
10 Lower (3, 4)

1 Acquiescence

2 Reddish metal

3 Disrobe

4 French wine

5 Resisted

6 Harmony

7 Old Japanese cur.

8 Blunder

9 Edge

10 Australian doz

11 Evidence

12 Figure

11 Fruit

12 Reddish metal

13 Disrobe

14 French wine

15 Resisted

16 Harmony

17 Old Japanese cur.

18 Blunder

19 Edge

20 Australian doz

21 Evidence

22 Figure

23 Desert animal

24 Continuous

25 Muse of poetry

26 Absentee without leave

27 Pre-date (anag.) (3, 4)

28 Moot a vessel

29 Disagree

30 Ambush

31 Surround

32 Blunder

33 Edge

34 Australian doz

35 Evidence

36 Figure



**Bank Hapoalim**

Head Office: 50 Rothschild Blvd., 65124 Tel Aviv, Israel. Tel: 03-629111.

## GIVE SOLDIERS LIFTS

### WHAT'S ON

Notices in this feature are charged at 150/400 per line including VAT, insertion every day of the month costs 1516.610 including VAT, per month. Copy accepted at offices of The Jerusalem Post and all recognized advertising agents.

### Jerusalem MUSEUMS

Israel Museum, Opening Exhibitions: The Other Side of the River, funerary objects from ancient Egypt (18th-19th centuries). Exhibitions: Happy Accidents, ready-made and photographs. The Well-Built Elephant, How to Wear Five Eggs, Joan Miro, sculptures. Eighty Years of Sculpture in Israel, Marc Chagall, book illustrations. Window to Islam, Jonathan Burckley, environmental sculptures and paintings. Dada Mosaic, sculpture installation. 12 Pages from Carmi Givoni: News in Antiquities. Tom Neidmann Freud: Scrap, Permanent Collection of Judaica, Art and Archaeology. Ticho House Works by Anna Ticho: Collection of Herta and Paul Amirani. 10th to 7th cent. BCE: How to Study the Past (for children). Papyrus Centre, next to Rockefeller Museum). Chard Samiray.

Visiting Hours: Main Museum 10-5, At 11 and 3 Guided tour in English, 3-30 Children's film, "Little Lord Fauntleroy". 4 Children's film, "The Boy Who Swam with Piranhas". 5-7:30 Main Museum, 10-5, At 11: Guided tour in English 11: Guided tour of Rockefeller Museum.

CONDUCTED TOURS

HALDANAR — Guided tour of all installations. Hourly tours at Kity at Hadassah and Hadassah.

Foreign Currency Centers:

Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357.

Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219.

Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741.

New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.

Foreign Currency Centers: Tel Aviv: 104 Hayarkon St., Tel. 03-243311, 243357. Jerusalem: 26 King George St., Tel. 02-222219. Netanya: 11 Kikar Ha'atzmaut, Tel. 053-39741. New York: Los Angeles • Chicago Philadelphia • Miami • Boston Toronto • Montreal • London Manchester • Paris • Zurich Luxembourg • Buenos Aires Sao Paulo • Rio de Janeiro • Caracas Mexico City • Montevideo Punta del Este • Santiago Panama City • Cayman Islands And 350 branches of the group in Israel.



sewn up: P... Just as important as the... market. The American... out \$1.50, a year to... no reason why this... grow slowly.

There is much talk... Americans flooding the... either for this year... the Europeans. A... but two sets of an... only one - just because... into the country with... decisions.

Part noted that it... a year to the U.S... should be remembered... to the Common Market... in five years from \$2... \$5.50 today.

The minister said... would meet in Jer... discusses the agreement... himself would be in... the second week of... with high-ranking Am...

lity of life' prices... findings, and general... The 110 plants remain... included three of the... and 14 of the lower... Prices of 68 receiving... seven, belonged to the... and five to the IDF... three start next... The wards will be... day at Kfar Hama... Minister Gideon P... of Kfar Herzog, honorary... to the council, and wife of...

# Money Matters

## Calm restored to share trading

### Tel Aviv Stock Exchange

By PINHAS LANDAU

TEL AVIV. - The hubbub and drama of the free foreign currency market, where the shekel dropped sharply again yesterday, found no echo in the trading in shares and bonds in the stock market's halls.

The sharp falls in price witnessed on the first three trading sessions this week, which dragged many "free" shares much lower, and the equally sharp rises in the dollar-linked bonds and "arrangement" bank shares, gave yesterday to a far more restrained atmosphere, with the results turning more mixed.

On the bond market, the main rises were again in the dollar-linked sector, but these were limited to 3 percent at most, and one percent on the sectoral index. Other bonds rose by less than one percent, and the general bond index rose only 3/4 of one percent. Volume on the bond market was the highest this week, reaching 151.143 million.

On the share market, the slackening in interest in both buying the "arrangement" shares and selling the "free" shares resulted in a lower

Announcements:  
Dead Sea Works notified the exchange that, pending completion of the ongoing investigation by the authorities in the U.S. of charges that the company is exporting potash at subsidized prices (dumping), with harmful effects on the American potash industry, the Department of Trade has required the Dead Sea Works to commence paying a deposit of 8 per cent of the F.O.B. value of its exports. This regulation will go into effect immediately on its official publication - probably in a few days.

The company stressed in its announcement that this is a temporary surcharge, and that it intends to continue exporting potash to the U.S. as planned.

In 1983 the company's potash exports to the U.S. were worth some \$41m., about one-third of its total exports.

J.O.E.L. made an announcement regarding its Gurim 4 well. The company said that after pumping 113 barrels a day for the last month or so, it tried to increase the rate of pumping for eight days, starting from June 7. This resulted in the amount of water in the oil, hitherto only 0.5 per cent, to increase. On June 17 the pumping was halted to allow testing of this development, and the controlled pumping is due to recommence towards the end of this week.

Petrochemical Industries is to distribute 150 per cent bonus shares. Ex - July 4, distribution - July 8.

Radar Insurance will distribute 60 per cent bonus shares. Ex - July 8, distribution - July 11.

The Bank of Israel will seek to sell \$2 billion of a new issue of index-linked bonds today. The bonds will be issued at 95 per cent of their par value, and the lists will be open to buyers for two days.

The weekly issue of Treasury bills that took place on Tuesday was less than a success.

Even at a yield of more than 15 per cent only \$871m. was sold.

## \$ mostly higher as £ hits new low

LONDON (AP). - The dollar closed mostly higher yesterday against the major European currencies on reports of a fresh Iraqi air attack in the Persian Gulf. The British pound sank to a new record low of 1.35 and gold prices were lower.

During foreign exchange trading in London, the pound slumped to 1.3445 before recovering somewhat, but still below Monday's previous record low of 1.3501.

The new low point was reached as railway workers disrupted commuter train services and three national newspapers were shut down by print

## Enrolment up 21% at Ort schools

TEL AVIV. - Enrolment of new students in Ort technological high schools is increasing 21 per cent for the coming school year over this year's figures. Ort director-general Yisrael Goranik said yesterday in summarizing the 1983-84 school year.

He also announced that 16 new schools have asked to join the Ort educational network and six will actually join in the coming year. One of them is Carmel and will form the nucleus of Ort's international school there.

## Israel Government Coins and Medals Corporation Ltd.



**To Our Customers**

Due to problems of mail distribution, order forms for the Los Angeles Olympics - 1984 - medals reached subscribers only in mid-June. We are, therefore, responding to requests by the public and postponing the updating of shekel prices. Present prices will be valid until Friday, July 6, 1984, and payments may be made by cheque at banks by means of the present form. Updating of shekel prices for all corporation items will take place on July 8, 1984.

## ISRAEL EDUCATION FUND OF THE UNITED JEWISH APPEAL

- TENDER NO. 81/805/84
1. THE JEWISH AGENCY (hereinafter the Agency) invites tenders from building contractors for the construction of a PREKINDERGARTEN-NURSERY IN MIGDAL HA'EMEK sponsored by the Baruch Foundation of Charity.
  2. The projected construction is approximately 380 sqm.
  3. Conditions of the tender as well as all other pertinent information can be obtained from Sunday, July 1, 1984, from the Agency, 17 Kaplan Street, Tel Aviv, room 717 between 9.00 a.m. and 12.00 noon, against a non-refundable deposit of \$5,450.00.
  4. A special tour of the construction site for contractors will be held on Monday, July 9, 1984, departing at 10 a.m. from the Migdal Ha'emek Local Council offices.
  5. Bids should be submitted not later than 1.00 p.m. on Wednesday, August 1, 1984 at the address mentioned in paragraph 3 above.
  6. Conditions of payment, in cash, to be arranged according to the contract to be signed.
  7. The tender is open only to contractors registered in accordance with the Act regarding Registration of Contractors for the execution of Engineering and Construction Work 1983, such contractors to abide by requirements of the Act and to be eligible to carry out the works as specified.
  8. The Agency does not undertake to accept the lowest, or any other bid.

**NORTHERN REGION invites the public**  
**A PRE-LECTION EVENING WITH**  
Minister Avraham Sharir, Likud  
Yosef Nevo, Labour  
Dr. Michael Perry, Yahad  
Yoram Alster, Shinui  
Prof. Ozer Schild, Tehiya  
MK Shulamit Aloni, Ratz  
The discussion will be in English.  
Tonight, Thursday, June 28, 8.00 p.m., Zion Hotel, Haifa  
Public invited

## UNITED MIZRAHI BANK

COMPARE YOUR MONEY EARNS MORE

DOLLAR PAZ AND EURO PAZ PRICES FOR 27.6.84	
CURRENCY BASKET	PURCHASE SALE
DOLLAR PAZ, 1 UNIT	711.4237 728.3987
EURO PAZ, 1 UNIT	809.5133 819.6143
S.D.R.	238.2913 241.2646

FOREIGN CURRENCY EXCHANGE RATES FOR 27.6.84			
COUNTRY	CURRENCY	CHEQUES AND TRANSACTIONS	BANKNOTES
		PURCHASE SALE	PURCHASE SALE
U.S.A.	DOLLAR	230.8991 233.8409	228.9100 227.0500
GREAT BRITAIN	STERLING	312.5800 316.4003	309.8000 308.8200
GERMANY	MARK	83.1685 84.2075	84.4300 85.3600
FRANCE	FRANC	27.0697 27.4063	25.8900 27.7800
HOLLAND	GULDEN	73.7370 74.6571	73.0800 75.6800
SWITZERLAND	FRANC	99.6372 100.8805	98.7500 102.2600
SWEDEN	KRONA	28.2553 28.6079	27.6400 29.0000
NORWAY	KRONA	28.9005 29.2612	28.2700 29.6600
DENMARK	KRONA	22.6741 22.9571	22.1800 23.7000
FINLAND	MARK	39.1748 39.6636	38.3200 40.2100
CANADA	DOLLAR	175.6610 177.8528	172.7000 180.3900
AUSTRALIA	DOLLAR	199.7916 202.2845	190.8900 206.9100
SOUTH AFRICA	RAND	171.8445 173.9888	144.7700 158.7800
BELGIUM	FRANC	40.8127 41.3219	-
AUSTRIA	SCHILLING 10	118.3192 119.7855	117.2600 121.4400
ITALY	LIRE	135.1033 136.7891	127.8700 138.6700
JAPAN	YEN	97.3278 98.5423	96.4600 99.8900

FURTHER DETAILS AT OUR INTERNATIONAL DEPARTMENT  
4 AHUZAT BAYIT ST., TEL AVIV,  
TEL. 629414, AND AT ALL OUR BRANCHES.

**DAHAF**  
accepts ads  
round the clock

**URGENT FAMILY ANNOUNCEMENTS, AND ALL OTHER TYPES OF ADS FOR THE JERUSALEM POST**

ACCEPTED  
24 HOURS A DAY AT  
24 HAF DIZENGOFF  
118 DIZENGOFF  
(opp. Cassit)

TEL 239952, 248518

## AMERICAN ISRAEL BANK LTD.

FOREIGN CURRENCY

Yesterday's foreign exchange rates against the Israeli Shekel, for U.S. dollar transactions under \$2000 and transactions of other currencies under the equivalent of \$500.

Currency	Buying	Selling
US\$	233.8417	230.8987
DM	316.7382	312.8336
FRF	84.1460	83.1086
FFr	27.4269	27.0888
Sfr	74.7098	73.7887
SwFr	100.8806	99.6371
Nkr	28.4230	28.2691
NorKron	29.2687	28.9967
Dmk	22.9820	22.6986
FinnMk	99.6846	99.1954
Can\$	177.9888	175.7944
Aus\$	202.5654	200.0680
Rand	173.8665	171.8217
Belgian C10	41.3586	40.8487
French F100	40.6717	40.1702
Austrian S10	120.0419	118.8620
Yen 100	98.7090	97.4921
Spanish P100	149.0862	147.2481
Italian L1000	136.7495	135.0636

GOLD: \$370.25/75

SPOT RATES:

Currency	Rate
US\$	1.352545 per \$
DM	2.778090 per \$
SwFr	2.318090 per \$
FFr	8.326000 per \$
FFr	1709.5000 per \$
Dutch G	3.130020 per \$
Yen	236.9000 per \$
Danish Kr	10.170050 per \$
Swedish Kr	8.170050 per \$
Norwegian Kr	7.960050 per \$
Belgian C10	56.5356 per \$
Belgian F10	57.4752 per \$

FORWARD RATES:

Term	1 month	3 months	6 months
DM\$	1.357084	1.362640	1.372035
FFr\$	2.762638	2.783506	2.822327
SwFr\$	2.320344	2.347461	2.376505

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
OHK	2000	6 n.e.
Marietta	998	914 n.e.
Marietta	315	1153 -10.0
N.American	1843	87 -10.5
N.American	2478	172 -5
N.American	1214	25 -13.5
Danish	274	242 -4.9
Danish	131	244 -2.0
Danish	243	12 -14.9
Danish	308	1227 -6
FBI	361	722 -5.1

## Commercial Banks

(part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
IDB	8425	363 -5
IDB	8500	2.3 n.e.
IDB	52600	5 n.e.
IDB	131	111 n.e.
IDB	10759	23 n.e.
IDB	10590	254 -5
IDB	1391	244 -6.1
IDB	3460	1098 n.e.
IDB	3595	6 -100
IDB	3595	6 -100
IDB	3595	6 -100

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Marietta	1601	192 -55
Marietta	7700	-690 -9.8
Marietta	5490	707 -115
Marietta	5750	102 -153
Marietta	23000	2 n.e.
Marietta	14950	23 n.e.
Marietta	34800	495 -5
Marietta	13980	8 -280
Marietta	11300	4 n.e.
Marietta	718	152 -8
Marietta	3710	3423 -7.8
Marietta	5055	130 -2.0
Marietta	1440	524 n.e.
Marietta	5030	35 n.e.
Marietta	2850	3 n.e.
Marietta	4530	31 -50

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Admon	1445	15 -20
Gen Mortgage	299	7 -2
Gen Mortgage	1265	-
Carmel	890	65 n.e.
Carmel	30	130 -40
Carmel	1260	6 -40
Carmel	425	77 n.e.
Carmel	425	-
Carmel	147	109 n.e.
Carmel	147	109 n.e.
Carmel	1045	0.1 -55
Carmel	1045	0.1 -55
Carmel	1045	0.1 -55

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Commercial Banks

(not part of "arrangement")

Bank	Rate	% change
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6
Shilon	30	811 -6

## Hotels, Tourism

(not part of "arrangement")

Hotel	Rate	% change
Galit Zohar	725	-
Galit Zohar	362	24 -2
Galit Zohar	1051	90 -50
Galit Zohar	630	19 -20
Galit Zohar	316	207 -15.1
Galit Zohar	266	-1
Galit Zohar	292	66 -1
Galit Zohar	132	73 -22.7
Galit Zohar	102	9.1 -5
Galit Zohar	99	133 -2.5

## Hotels, Tourism

(not part of "arrangement")

Hotel	Rate	% change
Galit Zohar	211	78 n.e.
Galit Zohar	390	42 n.e.
Galit Zohar	1600	-
Galit Zohar	485	25 -5.4
Galit Zohar	260	15 -1
Galit Zohar	490	32 -10
Galit Zohar	560	5 -42
Galit Zohar	1025	7 -19.3
Galit Zohar	480	10 n.e.
Galit Zohar	330	10 -20
Galit Zohar	215	15 -6
Galit Zohar	184	69 n.e.
Galit Zohar	129	8 -5.7
Galit Zohar	930	37 -100
Galit Zohar	940	-

## Hotels, Tourism

Galit Zohar	55	95	+3	+5.8
Galit Zohar	45	163	—	-1.1
Galit Zohar	144	223	n.e.	—
Galit Zohar	125	100	+2	+1.6
Galit Zohar	145	13	+4	+2.8
Galit Zohar	106	30	-16	-13.1
Galit Zohar	1913	23	-25	-1.4
Galit Zohar	1680	16	-20	-1.2
Galit Zohar	139	5	+1	+7
Galit Zohar	135	—	—	—
Galit Zohar	879	44	-21	-2.3
Galit Zohar	286	78	-10	+3.6



Ari Rath  
Editor and  
Managing Director

THE JERUSALEM  
POST

Erwin Frenkel  
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE Editor 1974-1975 LEA BEN DOR EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION: The Jerusalem Post Building, Rinnema, Jerusalem P.O. Box 81 (91000) Telephone 538151, Telex 26121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O. Box 30126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel, P.O. Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturdays, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved. reproduction permitted only by arrangement.

## Advice of despair

FINANCE MINISTER Yigal Cohen-Orgad is reportedly under heavy pressure from his cabinet colleagues to do something "dramatic" to improve the Likud's image as far as the economy is concerned.

Why that should be necessary, after Prime Minister Shamir's firestorm talk on Tuesday night in the framework of the electioneering broadcasts, is not quite clear. The Prime Minister, after all, conveyed the impression that, considering all the achievements of the Likud - which amount, as he claimed, to a veritable revolution - an inflation rate of 400 per cent is something that should really be shrugged off.

That it can't, is made clear by what happens every day on Lilienblum Street and Salah-ed-Din Street. There, people by the dozens seek the reassurance of having some greenbacks under the mattress to protect themselves against whatever dramatics Mr. Cohen-Orgad may be prodded into unleashing less than four weeks before polling day.

Inflation, which Mr. Shamir pooch-pooched, even at half or a quarter of the rate to which the government has driven it in the last nine months, always was an acid that corroded not only financial values, but virtually all other values as well. At the previous rates, however, it was something with which, with a groan and a croak, one could live. Israel's society and economy had developed defence mechanisms that neutralized the worst effects of inflation.

These mechanisms no longer work. Inflation, and the fear of what will be done to reduce it, hurt many people. Whoever can, escapes into the refuge sold on Lilienblum Street at IS310 to the dollar, and many go from there to some numbered bank account abroad.

Something will have to be done, and done pretty fast - but 25 days before election day is hardly the time to do anything that might be even a small step towards healing the economy. Its only purpose could be the one which the Likud ministers who now pressure Mr. Cohen-Orgad have in mind: to win some electoral gain.

Commonsense and some experience with Israeli politics say that it is far too late in the day for that. All the "dramatic" measures which the confused and battered colleagues of the finance minister want him to take will be interpreted by the public as what they really are - a cynical attempt to go for broke and to let the economy take care of itself after the elections. Even cynics must doubt whether anything of this sort is likely to pay off electorally at this late hour, and whether it is not more likely that it will be counterproductive.

It is clear, however, that any of the proposals reportedly touted in the cabinet - from a revival of Mr. Aridor's dollarization plan to some new ideas of devising a daily consumer price index to which everything, prices, wages, savings and the lot, is to be linked - are going to make the swath of scorched earth left behind by this government even wider.

There is no economic programme and there has been none for a long time. Nothing that can conceivably be done at this moment can be consistent and comprehensive. The government does not have the power to push through any set of measures that might add up to anything sensible or comprehensible. The only thing it can do is to cause even more damage than it has done to date.

Finance Minister Cohen-Orgad is therefore to be commended for having resisted the pressure applied to him. The professional economist in him certainly knows that what his colleagues want is folly and an irresponsible act of desperation. The politician in him probably tells him that nothing he can do is likely to pay off electorally. When Mr. Cohen-Orgad conceived the economic policy that drove the economy into the giddy Ferris wheel of a 400 per cent inflation, he simply did not take into account that there might be an election campaign this year.

One must therefore hope that Mr. Cohen-Orgad will hold out. He has a weapon with which he can ward off the insistent demands of his colleagues - the threat of resignation which would follow that of his senior officials at the Treasury. But the resignation of a finance minister less than four weeks before polling day is not something the ruling party can afford. It is unlikely that the finance minister will have to stand this final test of his integrity and national responsibility.

What Mr. Cohen-Orgad is therefore well-advised to do right now, is to stand fast, and to do as little as possible before the elections. After all, in the nine months that have passed since he took over the Treasury, he has done quite enough.

## TERROR TRIAL

(Continued from Page One)

who recruited the others for the various attacks with which the group is charged. Their recruitment was largely on a regional basis, with Livni persuading people he knew from Kiryat Arba to undertake activities on behalf of the alleged underground and Livni providing manpower from the Gush Eilat settlements in Samaria.

It is still not clear how the alleged members from the Golan were brought into the picture. But Weiner yesterday read out a statement from which it transpired that it was Ganiram who persuaded Zar to act as the driver for the attack on the former mayor of Nablus, Bassam Shak'a.

A shed in an avocado orchard near Lake Kinneret belonging to Ganiram also served as a clandestine meeting place for the alleged conspirators. It was here also that much of the explosives stolen from the Golan Heights was stored and prepared for

some of the planned attacks. After Weiner had completed reading his decision, the police and Prisons Service officers in the court permitted the defendants to mingle with their families in the courtroom. Parcels of clothing, books and food were exchanged.

In the disorder that resulted the defendants were able to walk around quite freely, and one, Haim Ben David "lost" his colleagues as they were being escorted downstairs to the waiting prison truck and began walking through the corridors of the court building looking for them.

When the defendants first arrived, they were greeted by wild singing and handclapping. But their prolonged detention, the remand decision and the heavy sentence handed down last week on one of their former accomplices who pleaded guilty is beginning to take its toll of their demonstrative confidence and boisterousness and that of their families.

## JAIL FOR FLATTO

(Continued from Page One)

using the national flag in their campaigns, in violation of the law - and that no one is doing anything about it.

He promised to launch an inquiry into the circumstances in which Tami and Yahad have received huge sums from abroad - probably on condition that they deliver after the election, he said, promising to "blow the whole thing wide open."

Legal observers stressed that the Supreme Court justices must have been aware of the implications of their decision. It should be understood, they added, as additional support for long-standing calls by the court and legal scholars to limit the immunity of Knesset members and pass laws to deal with MKs charged with serious crimes or found guilty of criminal offences.

The Basic Law: The Knesset

LIKE MOST Israelis, I received the news concerning the renewal of diplomatic relations with Sri Lanka with satisfaction. Any broadening of Israel's diplomatic network is welcome news, not only for its own political, sake, but also as a vehicle for contacts in other fields - economic, cultural, tourist *et al.*

This is particularly true in the Asian continent. We are perched on its western rim, and yet - in the wide belt between Israel and Burma - there is a gaping diplomatic vacuum, apart from the embassy in Nepal and the toe-hold of a consulate in Bombay.

Ceylon, as it was then called, had "suspended" relations with Israel - officially it never broke them, although the term suspension does not have any other meaning - for reasons of its own, in 1970. This happened not because of any act committed or omitted by Israel detrimental to its interest, but because the prime minister at the time, Mrs. Bandaranaike, considered such a move advantageous for securing the support of the Moslem minority on the island, and possibly also because of misplaced expectations of Arab economic and financial support.

There were many at the time who opposed this move. One influential Ceylonese friend observed to me that during the preceding election campaign, Bandaranaike had made two promises - to reduce the price of rice, the staple food of the island, and to break relations with Israel. Of the two, she found that the latter would be much cheaper.

ONE OF those who tried to influence the government in Colombo against taking this step, strangely enough, was the Egyptian ambassador.

For some years before, a Ceylonese, Mr. Shirley Amerasinghe, had chaired the three-member UN Commission on Human Rights in the Occupied Territories. The remaining two members were from Somalia and Yugoslavia, neither of which is represented in Israel. Israel's representative at the UN utilized this as an argument, demonstrating the basic imbalance and partiality of the commission.

The Egyptian ambassador realized that the severance of diplomatic ties by Ceylon would serve as grist to Israel's mill.

In any case, Israel had not damaged Sri Lanka in any way, which in the normal course of international relations is the only valid ground for breaking diplomatic relations. It was welcome news that the wrong done to Israel would now be righted.

But as more details emerged, in

publications in Colombo and subsequently in Washington, the initial satisfaction soured.

It was revealed that Israel would only be permitted an interest section - within an existing embassy, a form of diplomatic representation practised even between countries in a state of war, which has little or no political function or significance.

The embassy in question would be that of the United States. Without any lack of respect for the U.S., this was seen as implying some political message - one which, in the eyes of the present Sri Lanka government, may be favourable, but in those of its successor may have the opposite effect.

TO BE perceived in a Third World country as a friend and an ally of the U.S. is one thing; to appear as its protégé is another. Neither the U.S. nor Israel has ever derived benefit from the perception - or misperception - of a patron-client relationship.

Finally, the foreign minister of Sri Lanka announced publicly that in return Israel would help to eradicate the Tamil terrorists in the north of the country.

The result of this announcement was to be foreseen. Not only did Arab governments protest against this rather modest move towards the re-establishment of diplomatic relations - and some of the Moslems in Sri Lanka duly echoed these protests - but there were outcries from the Tamil community - and not only those ideologically, or otherwise, identified with the underground.

It is true that Israel, as one of its first victims, has a vested interest in combating international terrorism. It is also true that in the course of many years of continuous struggle it has gained valuable experience and developed original strategies and tactics to combat terrorists, which can be of immense help to other governments faced with a similar problem.

To put this experience at the disposal of other governments may, under certain circumstances, be in Israel's interest. However, that is by no means necessarily true in the case of all governments, and under all circumstances.

In the case of Sri Lanka, it would seem that - if the information is true, and to the best of my knowledge no denial has been forthcoming from Jerusalem - Israel is paying a high price indeed for a moderate return.

Relations between the Sinhalese, mostly Buddhist, major-

ity - concentrated in the south and south-west of the island - and the Tamil Hindu minority in the north and east - has bedevilled Sri Lanka politics for many years, before and after independence in 1948.

It is complex in itself, and its complexity is compounded by the fact that, in addition, there are millions of Tamil estate workers and their families in the heartland of Sinhalese Sri Lanka, and by the presence of about 40 million Tamils in the south of India, just across from Jaffna, on the other side of the Palk Straits.

Constitutional arrangements devised by the British during the period of self-rule were designed to guarantee the rights of both majority and minority.

Some ambitious Sinhalese politicians found fertile ground in the feelings of some members of the majority, by appealing to their anti-Tamil emotions. The Tamils are considered as frugal, hard-working and intelligent.

Under the British raj they had occupied a disproportionate share of positions in the public service. Bandaranaike had gained elections with his slogan of "Sinhalese only" - that is, Sinhalese as the only official language, which would automatically eliminate Tamils from the public service.

From time to time, violent outbursts in an otherwise tranquil country accentuated the inherent tensions. In 1958, pogroms were committed against Tamils - barely reported in the Western media, but on a scale and with a brutality which compare to the worst in the annals of the Jewish people.

MANY TAMILS identified emotionally with the Jews. They are hard-working and industrious, yet they constitute a minority in all the countries in which they live - not only India and Sri Lanka but also further east, in Malaysia and Singapore.

They viewed with admiration mixed with envy the feat of a small people which, with tremendous effort and sacrifice, had succeeded in establishing its own independent state.

Israel representatives were, of course, aware of this empathy, but while maintaining good personal relations with representatives of all sectors, including Tamils, took care not to take sides or to identify with one of the parties in a crucial domestic struggle.

J.R. Jayawardene (known as J.R. long before *Dallas* was conceived), the incumbent president of Sri Lanka, went out of his way at the beginning of his term of office to accommodate what he considered legitimate Tamil demands.

Tamil ministers were included in his cabinet, and Tamils were given senior positions in the army and police. Tamil cultural autonomy in the north was confirmed, and permitted to expand.

The operations of the Tamil Tigers, initially a small underground, no doubt with connections across the straits in India, aiming at partition of the island and total independence for Tamil areas, therefore came at a time when Tamil fortunes were at a relatively high point, and J.R.'s suspicion that the underground was motivated and supported by elements which disagreed with other aspects of his policy - his pro-Western orientation, his encouragement of private enterprise - was probably well founded.

The possibility that Tamil guerrillas had been trained by the PLO cannot be excluded either. When Tamil guerrillas killed some Sinhalese soldiers in the north, widespread violent reaction followed in many parts of the island.

Dozens of Tamil prisoners were killed in one of the prisons in cold blood by their fellow inmates - according to an Amnesty International report - with the acquiescence, if not tacit approval, of prison officers.

Tamils were indiscriminately shot or harassed on several occasions. On the political level, Tamil MPs who were absent from parliament in Colombo for fear of their lives, were deprived of their seats, and some of them went into exile. Emergency regulations abolished the need for inquests in the case of unnatural deaths.

Tamils feel abandoned and helpless, and it would seem that more and more among them are now inclined to support full independence for the Tamil north as the only way to ensure the safety of their lives and property.

UNDER THESE circumstances, Israel's reported willingness to help train Sri Lanka - Sinhalese units - to combat terrorists, if it is true, will obviously be interpreted as an act of taking sides.

Israel will, by implication, be associated with the human rights record of the present Sri Lanka gov-

ernment, which, judging from reliable international sources, is questionable, to say the least.

Israel is bound to lose whatever sympathy it enjoys not only among the Tamils in Sri Lanka, but also amongst those in the big "Tamilstan" of India in the area around Madras.

It would seem that similar considerations prevailed in councils in Washington and London, and the U.S. and British governments are reluctant to extend help to the Sri Lankan government. Yet Israel is prepared to incur the losses.

WHAT DOES Israel stand to gain? The Sri Lanka government has already publicly declared that it was not about to change its attitude on the Palestinian question. It has indicated that full diplomatic relations are not being contemplated.

Israel will therefore be left with an interest section - with all the diplomatic and other constraints pertaining to that status - a low return for a major investment.

Relations with Sri Lanka are definitely in Israel's interest. Sri Lanka has hurt Israel by suspending relations, and it is only right that they should be restored.

If Israel has to pay a price for such restoration, so be it. But not any price.

Agricultural cooperation, as stated in the laconic announcement made by the Foreign Ministry in Jerusalem, seems proper and adequate.

But if active help in combating Tamil guerrillas in the north is part of the deal - and one must still hope that it is not - it must be clearly stated that the price is exorbitant, the return not commensurate, and that Israel's government would be well advised to reconsider its decision.

At the very least, it should be made clear that by sending a diplomat to Colombo, Israel has not committed itself to support Sri Lanka when human rights on that island will again be discussed in international forums, that Israel is not taking sides in an internal struggle and harbours no ill feelings towards the Tamils.

That much, at least, we owe to ourselves, to our dignity, to our character as a Jewish State, the State of the Jewish people, the majority of whom still live as minorities in many parts of the world.

The author established the Israel Legation in Colombo, and served as *Chargé d'affaires* from 1958-1960. He is also a former Clerk of the Knesset.

## Games people play

By IRVING BERNSTEIN

to compare the percentage of UJA and Keren Hayesod (Jewish National Fund) income to the government's budget as compared to the same percentages in 1948. What the players always forget to mention is that today's United Jewish Appeal and Keren Hayesod income is almost a quarter of the government's budget for social services - a significant figure in any government's budget anywhere in the world, especially when this income does not have to be returned, bears no interest and is raised on an entirely voluntary basis.

The second aspect of the game is even more fun, for the opponent is the Jewish Agency, a unique and unusual instrument - the only one of its kind - in the 156 nations that make up the world we live in.

The players have a field day in making its parts seem more important than its whole. Despite the fact that the Jewish Agency has been changing since it was reconstituted in 1971, those who enjoy the sport, find the pace and the substance of change in the Agency too slow and too little. Every once in a while, the players

display their true motives - the dissolution of the Agency and its replacement by another controlled by the "democratic" community outside Israel.

WHY THESE communities represent the democratic process more than the Agency is never spelled out, but those who do not play games know that communities like institutions are controlled by the few, not the many.

The funniest part of the game, especially for academics, is to urge contributors to withhold their funds unless their conditions are met.

Fortunately, contributors, wherever they are from, Buenos Aires or Miami, Oslo or Seattle, understand that we are dealing not with products but with people. Therefore contributors try to affect change through friendly persuasion and not by dictat or takeover.

They see a different game than those who play for fun, as contributors, who have responsibility for leadership know the game is for real. They still recall that in the period

before the Holocaust, an effort by the Agency to bring the Jews of the world together failed because others listened to those who played the same game then and today's community and Agency leadership always bears in mind what might have been and never happened.

Therefore, aware that the Jewish Agency is less than a perfect instrument, men and women who determine the destiny of communities all over the world, continue to contribute money, time, effort and energy to strengthen the Agency through a process called *Caesarea*.

Whatever the Agency's faults may be, the greater majority of community leaders believe that we are partners in making history, a history that has a dramatic past as well as a promising future, a history that has touched people in this country and can still affect untold thousands in far away lands.

Ours may not be the newest game in town but it happens to be the one that has enlisted the most people worldwide in a common effort to strengthen the bridges between Israel and our communities and to forge enduring links between our children and our children's children with physical and spiritual Jerusalem.

The writer is a member of the board of governors of the Jewish Agency and a former long-time executive vice-chairman of the United Jewish Appeal.

## READERS' LETTERS

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, - One of the heroes in the book, *Lesson in German*, by the German writer Siegfried Lenz, is a painter whose paintings are confiscated by the police on the grounds that they constitute a danger to the state at a time of war.

We were reminded of this book when we visited the family of the painter Fathy Ghapin in his studio in the refugee camp of Gaza. His paintings were confiscated when on exhibition in Hebron and the painter was arrested and sentenced in May by a military tribunal to six months' imprisonment, another conditional term of six months, and a fine - on a charge of incitement.

We saw colour prints of some of the painter's works, including a colour print of the offending painting which the judge found so distasteful: against the background of the Old City of Jerusalem, a horse rears his head and his name is painted in various colours, including - would you believe it - red, green and black, which, as everybody knows, are

## LESSON IN GERMAN

most inciting colours in that they appear in the Palestinian flag.

When we saw this unbridled manifestation of incitement (surely there are enough other colours with which to paint horses' manes), we came to the conclusion that indeed Israel is in serious danger - the danger that the stodgy and dull-witted policeman in Lenz's book will become a connoisseur of the arts in this country and an arbiter of people's destinies.

AYSHALOM ELITZUR  
IAMINA ALTMAN  
Rehovot.

## HYPOCRISY

To the Editor of The Jerusalem Post Sir, - Contradictory items about candidate Ezer Weizman appeared simultaneously last week in the press. Whilst *The Jerusalem Post* reported Ezer was off to raise funds among American sympathisers and supporters of his "new-look" party, *The Herald Tribune* quoted him as strongly deploring Israel's economic dependency on the United States.

This kind of apparent hypocrisy runs through most if not all of our political parties as frequent "information" junkies to the USA by their leaders reveal.

The ultimate dependency is that of shovelling money from non-citizens abroad to finance political campaigns in Israel. Self-respecting legislators should enact appropriate laws in the Knesset to obviate such a disgraceful state of affairs.

BENJAMIN SELLA  
London (Ra'anana).

## KOLBOTEK

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, - I refer to David Heimowitz's letter of June 8 about Kolbrotek and wonder what danger there could be in Kolbrotek's activity on behalf of the public. By public, I mean ordinary, decent citizens, with nothing to hide.

Kolbrotek does not meddle in politics, internal or external. Its sole role has been restricted to fighting corruption, bigotry, crime and cover ups. It is a very effective shield for the average citizen against encroachment on civic rights by crooked "big business" and the Establishment. It has efficiently championed the case of the underdog which no other institution seems to care about.

Trying to undermine Kolbrotek on legal and constitutional grounds seems far-fetched.

I.D. KAFRY  
Ashkelon.

## Volunteers Sought

for archeological excavation in Ancient (Crusader) Acre (Acco)  
Minimum participation: two weeks.  
Board and lodging provided at Acre Youth Hostel.  
Please contact Erika (Acre Development Co.)  
Tel. 04-912171/2, 8.00 a.m.-2.00 p.m.;  
or Adam Druks, Tel. 04-254958, 7.00-10.30 p.m.

HOTEL  
FRANK  
NAHARIYA  
B.B. \$14 + VAT  
until June 30, 1984  
Tel. 04-9202789  
Kosher

The Fund for Strengthening  
Israel's Defence

The  
Heart-Warming  
Corner of  
LIBI

## THIS WEEK

- ★ **Biggest Contribution**  
Anonymous tourist from U.S.A. IS 3,350,000
- ★ **Most Touching Contribution**  
Soldiers at southern sharpshooting range. Wages of fruitpicking on behalf of LIBI IS 100,000
- ★ **Youngest Contributor**  
Pupils of Grade Three/1 Avishur-Scheel, Arad, in lieu of excursion day IS 15,777

Now  
more  
than ever -  
give to LIBI

The Libi Fund: 17 Rehov Dattat (Aramiel), Hakirya, Tel Aviv 64 734